



обзорная статья

eLibrary EDN: ZLFSEF

Служение науке: к 80-летию Николая Даниловича Голева

Ким Лидия Густовна

Кемеровский государственный университет, Россия, Кемерово
eLibrary Author SPIN: 5341-1762
<https://orcid.org/0000-0003-1712-9663>
Scopus Author ID: 56895620200
kimli09@mail.ru

Дударева Яна Александровна

Кемеровский государственный университет, Россия, Кемерово
eLibrary Author SPIN: 7934-3613
<https://orcid.org/0000-0003-4326-3305>
Scopus Author ID: 58066771800

Мельникова Виктория Сергеевна

Кемеровский государственный университет, Россия, Кемерово
eLibrary Author SPIN: 9334-8632
<https://orcid.org/0000-0002-2480-1967>

Новгородова Елена Валерьевна

Кемеровский государственный университет, Россия, Кемерово
eLibrary Author SPIN: 9957-8866
<https://orcid.org/0000-0002-4277-7358>

Сатучина Татьяна Юрьевна

Кемеровский государственный университет, Россия, Кемерово
eLibrary Author SPIN: 2772-8450
<https://orcid.org/0000-0002-7921-441X>

Сологуб Ольга Павловна

Новосибирский государственный педагогический университет, Россия, Новосибирск
eLibrary Author SPIN: 4965-7579
<https://orcid.org/0000-0002-7539-5831>

Аннотация: Статья посвящена научной и профессиональной деятельности Николая Даниловича Голева – известного российского ученого в области лингвистики и смежных наук, действительного члена Международной академии наук высшей школы, доктора филологических наук, профессора, Заслуженного работника высшей школы Российской Федерации, Почетного работника высшего профессионального образования Российской Федерации, руководителя научной школы «Социально-когнитивное функционирование русского языка». Представленный обзор охватывает результаты многолетней научной деятельности, направленной на развитие ономастологии и деривационной лексикологии, текстодериватологии и лингвоперсонологии, лингвомаркетологии, юридической и интернет-лингвистики, лексикографии и лингводидактики, когнитивной, транслятивной, компьютерной и ИИ-лингвистики. Под руководством Н. Д. Голева защищены 41 кандидатская и 9 докторских диссертаций. Комплексный подход к решению проблем современной лингвистики, включающий развитие новых научных направлений и разработку инновационных методов лингвистических исследований, определяет профессиональную деятельность членов возглавляемой Н. Д. Голевым научной школы. Научные проекты, выполненные под руководством Н. Д. Голева, неоднократно становились победителями в конкурсах различных научных фондов. В настоящее время реализуется получивший поддержку Российского научного фонда проект «Разработка критериев и инструментов для оценки сложности, понятности и однозначности текстов российских законов с использованием цифровых технологий». Н. Д. Голев не только разработал имеющее практическую значимость интегративное направление «Юрислингвистика», но и основал школу лингвистов-экспертов в Сибири. Он также активно занимается рецензионно-редакционной деятельностью, результатом которой стало открытие двух научных журналов: «Юрислингвистика» и «Виртуальная коммуникация и социальные сети»; в последнем реализуется концепция ученого о специфике культурно-речевой, ментальной и социальной ситуации в виртуальном пространстве России и мира. Перспективность полученных Н. Д. Голевым и его научной школой результатов определяется их актуальностью для современной лингвистической парадигмы.

Ключевые слова: Николай Данилович Голев, научная школа, социально-когнитивное функционирование русского языка, юридическая лингвистика, лингвомаркетология, когнитивная лингвистика, лингвоперсонология, компьютерная лингвистика, транслятивная лингвистика, текстодериватология, лингвоконфликтология, ИИ-лингвистика

Цитирование: Ким Л. Г., Дударева Я. А., Мельникова В. С., Новгородова Е. В., Сатучина Т. Ю., Сологуб О. П. Служение науке: к 80-летию Николая Даниловича Голева. *Виртуальная коммуникация и социальные сети*. 2026. Т. 5. № 3. С. 215–246. <https://doi.org/10.21603/vcsn-2026-5-3-215-246>

Поступила в редакцию 09.07.2026. Принята после рецензирования 30.07.2026. Принята в печать 31.07.2026.

review article

In Service of Linguistics: Honoring Professor Nikolay D. Golev on His 80th Anniversary

Lidiya G. Kim

Kemerovo State University, Russia, Kemerovo
eLibrary Author SPIN: 5341-1762
<https://orcid.org/0000-0003-1712-9663>
Scopus Author ID: 56895620200
kimli09@mail.ru

Yana A. Dudareva

Kemerovo State University, Russia, Kemerovo
eLibrary Author SPIN: 7934-3613
<https://orcid.org/0000-0003-4326-3305>
Scopus Author ID: 58066771800

Viktoriya S. Melnikova

Kemerovo State University, Russia, Kemerovo
eLibrary Author SPIN: 9334-8632
<https://orcid.org/0000-0002-2480-1967>

Elena V. Novgorodova

Kemerovo State University, Russia, Kemerovo
eLibrary Author SPIN: 9957-8866
<https://orcid.org/0000-0002-4277-7358>

Tatyana Yu. Satuchina

Kemerovo State University, Russia, Kemerovo
eLibrary Author SPIN: 2772-8450
<https://orcid.org/0000-0002-7921-441X>

Olga P. Sologub

Novosibirsk State Pedagogical University,
Russia, Novosibirsk
eLibrary Author SPIN: 4965-7579
<https://orcid.org/0000-0002-7539-5831>

Abstract: Professor Nikolai D. Golev, PhD, is a renowned Russian scholar in a wide range of linguistic issues. Full member of the International Academy of Higher Education, Professor Golev is an Honored Worker of Higher and Professional Education of the Russian Federation. For many years, he has led the scientific school of Socio-Cognitive Functioning of the Russian Language at Kemerovo State University. This review outlines his extensive contributions to the field, ranging from more traditional areas like onomasiology, derivational lexicology, language pedagogy, and lexicography to such pioneering disciplines as cognitive and internet linguistics, linguistic personology, linguomarketology, legal linguistics, virtual communication, machine translation, and AI-driven linguistics. Over his career, Professor Golev has supervised forty-one Candidates of Sciences and nine Doctors of Sciences. His students continue to address cutting-edge linguistic problems, spearheading novel research directions and developing innovative methodologies. Under his leadership, the research team has secured prestigious grants from the Federal Target Program, the Russian Foundation for Basic Research, the Russian Humanitarian Scientific Foundation, and the Russian Science Foundation. Their latest project leverages digital technologies to evaluate the complexity, clarity, and unambiguous nature of Russian statutory texts. As the pioneer of Siberian legal linguistics, Professor Golev also founded a practical school of forensic expertise that services regional legal needs. Furthermore, his editorial experience has brought two major academic journals to life: *Legal Linguistics* addresses contemporary issues at the intersection of language and law while *Virtual Communication and Social Networks* explores the cultural, cognitive, and social dimensions of digital interaction. By addressing the challenges of the modern linguistic paradigm, Professor Golev and his school continue to open new horizons and shape the future of the discipline.

Keywords: Nikolai Danilovich Golev, academic school, socio-cognitive functioning of the Russian language, legal linguistics, linguomarketology, cognitive linguistics, linguistic personology, computational linguistics, translation studies, text derivation, conflict linguistics, AI-driven linguistics

Citation: Kim L. G., Dudareva Ya. A., Melnikova V. S., Novgorodova E. V., Satuchina T. Yu., Sologub O. P. In Service of Linguistics: Honoring Professor Nikolay D. Golev on His 80th Anniversary. *Virtual Communication and Social Networks*, 2026, 5(3): 215–246. (In Russ.) <https://doi.org/10.21603/vcsn-2026-5-3-215-246>

Received 9 Jul 2026. Accepted after review 30 Jul 2026. Accepted for publication 31 Jul 2026.

Введение

22 августа 2026 г. исполняется 80 лет известному российскому ученому, доктору филологических наук, профессору, Заслуженному работнику высшей школы Российской Федерации, руководителю научной школы «Социально-когнитивное функционирование русского языка», профессору кафедры русского языка и литературы Кемеровского государственного университета (КемГУ) Н. Д. Голеву.

В 1971 г. он окончил Томский государственный университет (ТГУ) и продолжил свою научную и профессиональную деятельность сначала в Алтайском государственном университете (АлтГУ), а затем в КемГУ. Н. Д. Голев прошел все ступени научной и профессиональной карьеры: от аспиранта до действительного члена Международной академии наук высшей школы, от ассистента до профессора.

В 1974 г. Н. Д. Голев под руководством доктора филологических наук, профессора О. И. Блиновой защитил кандидатскую диссертацию по теме «Система номинации конкретных предметов в русском языке», в 1993 г. – докторскую диссертацию «Динамический аспект лексической мотивации», в которой предложена целостная модель лексической мотивации в русском языке, построенная на функционально-динамических принципах, а также разработана методика мотивологического анализа и представлено описание на ее основе всего корпуса лексико-мотивационного материала в русском языке. Новаторский характер концепции докторской диссертации обусловлен тем, что рассмотрение вопросов мотивированности слова, традиционно относимых в область диахронии языка, последовательно и системно переведено в область синхронного функционирования русской лексики.

Результаты научной деятельности ученого представлены в почти 600 научных работах, включая 62 публикации в журналах, входящих в «Белый список», а также индексируемых в международных базах научного цитирования Scopus и Web of Science. Показатели публикационной активности Н. Д. Голева: индекс Хирша по данным eLibrary.ru – 44, Scopus – 4, Web of Science Core Collection – 4. Он является автором 2 монографий, 9 учебных пособий, соавтором 14 коллективных монографий, научным редактором 15 коллективных и 7 авторских монографий, а также 17 межвузовских сборников научных трудов.

Научный авторитет Н. Д. Голева определяет его участие в рецензионно-редакционной

деятельности: он входит в состав редколлегии восьми журналов, включая такие журналы, как «Вестник Томского государственного университета. Филология», «Вестник Томского государственного университета. Вопросы лексикографии». Отдельно следует отметить два журнала, концептуально разработанных и официально открытых Н. Д. Голевым, главным редактором которых он является много лет: «Юрислингвистика» (2012–2018 гг.) и «Виртуальная

коммуникация и социальные сети» (учрежден в 2022 г.); в последнем реализуется концепция Н. Д. Голева о специфике культурно-речевой, ментальной и социальной ситуации в виртуальном пространстве России и мира. Этот журнал представляет собой уникальное издание, привлекающее исследователей в сфере электронной коммуникативистики.

Созданная Н. Д. Голевым научная школа «Социально-когнитивное функционирование русского языка» призвана не только развивать актуальные научные направления, но и возвращать ученых, способных отвечать на вызовы времени. Так, в рамках научной школы Н. Д. Голева под его руководством защищены 41 кандидатская и 9 докторских диссертаций [см. докторские диссертации: Бринев 2010; Дмитриева 2002; Ким 2010; Мельник 2011; Сологуб 2009; Тармаева 2012; Чернышова 2005; Шкуропацкая 2004; Шпильная 2016]. В настоящее время Н. Д. Голев является научным консультантом 3 докторантов и научным руководителем 5 аспирантов и соискателей, в том числе зарубежных.

Ученые, реализующие основные направления научной школы, активно участвуют в решении актуальных задач исследования языка, функционирования его единиц, а также методологии изучения разных типов дискурсов. Научные интересы Н. Д. Голева и его учеников охватывают фундаментальные и прикладные аспекты языкознания и смежных наук: русская морфология и ее антинормы, дискурс и его функционирование в коммуникативном поле, лингвоперсоналогическая концепция языка, текст в аспекте языка и права, междискурсивное взаимодействие, категории переводимости



Николай Данилович Голев
доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русского языка и литературы Кемеровского государственного университета

и понятности как внутренние свойства языковых единиц и др. Проекты возглавляемого Н. Д. Голевым коллектива научной школы неоднократно становились победителями в конкурсах различных научных фондов: Федеральной целевой программы (ФЦП), Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ), Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ). В настоящее время реализуется получивший поддержку Российского научного фонда (РНФ) проект «Разработка критериев и инструментов для оценки сложности, понятности и однозначности текстов российских законов с использованием цифровых технологий», который отвечает современным научным вызовам.

Результаты

Сфера научных интересов Н. Д. Голева носит междисциплинарный характер и охватывает такие актуальные области, как ономазиология и деривационная лексикология, текстодериватология и лингвоперсонология, юридическая и интернет-лингвистика, лексикография и лингводидактика, орфография и пунктуация, когнитивная, транслятивная, компьютерная и ИИ-лингвистика.

Современный русский язык:

ономазиология, мотивология, словообразование, морфология, вариантология, текстодериватология

Научный путь Н. Д. Голева начался с ономазиологических исследований. Изучение принципов номинации проводилось на материале диалектной лексики природы: наименований птиц [Голев 1971] и рыб [Голев 1978]. Собрав уникальный исследовательский материал, ученый выявил дифференциальные и интегрирующие признаки диалектной лексики, сравнил доминирующие принципы народной (обыденной) и научной номинации. Согласно концепции Н. Д. Голева, процесс номинации является двухфазным, включающим фазу окказиональной номинации и фазу узуализации [Там же]. В его работах получило уточнение и развитие понятие *принцип номинации*, было доказано, что «в каждой тематической группе названий образуется специфически ограниченный набор принципов номинации» [Голев 1972: 94]. Н. Д. Голевым предложена методика ономазиологического компонентного анализа лексических единиц на основе их дефиниций в толковых словарях русского языка [Голев 1973], проведены экспериментальные исследования по наименованию предметов, для которых отсутствуют специальные обозначения. Результатом научных



Н. Д. Голев
в аудитории
(АлтГУ, 1982)

изысканий в сфере ономазиологии стала диссертация по теме «Система номинации конкретных предметов в русском языке» на соискание ученой степени кандидата филологических наук, защищенная в 1974 г. в ТГУ.

Разработанное Н. Д. Голевым учение о языковой мотивации заключается в рассмотрении этого феномена как динамического, живого и непрерывного процесса, пронизывающего все уровни языковой системы. В его докторской диссертации по теме «Динамический аспект лексической мотивации», а также одноименной монографии [Голев 1989] получили развитие идеи В. фон Гумбольдта, А. А. Потебни, Ф. де Соссюра, Д. Н. Шмелева и других ученых о языке как о динамической системе, в которой действуют прямо противоположные, но находящиеся в состоянии равновесия тенденции к мотивированности и немотивированности языкового знака. Ученым описаны процессы утраты и обновления внутренней формы слова, мотивационно-ассоциативного функционирования слова в обыденном сознании носителей русского языка. Благодаря работам Н. Д. Голева в лингвистике осуществился переход от системоцентрического и статичного описания мотивационных отношений к их рассмотрению в антропоцентрическом и динамическом аспектах. Практическим воплощением нового, смелого исследовательского подхода стала серия лексикографических изданий описательного типа.

В теории словообразования главными новациями Н. Д. Голева являются выделение морфодеривационного языкового уровня и предложение объединить морфемику и словообразование

в общую науку, изучающую морфодеривационный строй языка, – морфодериватологию. Связи словообразования и лексикологии позволили Н. Д. Голеву и его ученице М. Г. Шкуропацкой выделить новое направление в изучении лексики – деривационную лексикологию [Голев, Шкуропацкая 2002: 13], базовыми понятиями которой являются *семантическая спецификация* и *деривационное слово*. Н. Д. Голев представляет взгляд на словообразование как на непрерывный эволютивный процесс. Словообразовательный акт – этап, после которого словообразовательные отношения преобразуются в лексико-мотивационные: слово включено в единый непрерывный деривационно-мотивационный процесс, ядерными формами которого служат деривация словоформ и деривация семантики. Исследователем представлен новый взгляд на центральную единицу словообразовательной системы – словообразовательный тип, который предложено изучать как функциональную единицу с использованием количественного метода [Там же]. В качестве источника привлекаются результаты поисковых запросов в Интернете. Основным выводом выступает функциональное расслоение производной лексики внутри одного словообразовательного типа [Голев 2022а].

Подход Н. Д. Голева к морфологии заключается в его тезисе: «Морфология должна быть морфологичной». Изучать морфологию с морфологоцентрических позиций – это значит изучать процесс перевода слов как единиц словаря в словоформы как единицы текста, оставаясь в рамках рассмотрения их собственно грамматических категорий и не подменяя морфологический анализ лексико-семантическим или синтаксическим. В научной статье «Морфологическая сущность существительных так называемого общего рода» ученый убедительно демонстрирует данную концепцию. В предложениях типа *врач пришла* существительное *врач* не меняет свой род на женский: род глагола в подобных контекстах

определяется контекстно-денотативной («наведенной») семой [Голев 2001]. Смешивать эти подходы – значит делать морфологию неморфологичной. Морфологическая система русского языка рассматривается ученым как антиномически организованная [Голев 2024а]. Противоречия между стремлением к удобству общения (коммуникативным) и стремлением к точному выражению мысли (когнитивным), а также между контекстным (синтагматическим) и словарным, системным (номинативным) позволяют увидеть морфологию как динамичную систему.

Одной из значительных теоретических новаций является разработка Н. Д. Голевым функциоцентрического подхода к единицам языка. Исследователь укрупняет понятие *функтив*, которое переносится «с уровня отдельных единиц на уровень классов единиц» [Голев 2026: 29]. Как функтивные единицы анализируются слова категории состояния, связки, модальные слова, глагольные междометия. Проявления функтивности также рассмотрены на примере «нулевых знаков», фразеологизмов, составных лексем и др. Новаторские идеи в области русского языка нашли воплощение в учебных пособиях Н. Д. Голева [Голев 1980; 2006b; 2021c; 2023b].

Ученый внес существенный вклад в развитие вариантологии. Согласно его теории, вариативность является фундаментальным механизмом существования и функционирования языка. В основе лингвистической вариантологии лежит фундаментальная антиномия *тождество – различие*, пронизывающая все уровни языковой системы. В связи с тем что единицы более высокого уровня, чем слово, редко рассматривались в вариантологическом аспекте, именно текст становится основным объектом научного изучения Н. Д. Голева. Вводится понятие *вариативно-интерпретационное функционирование текста* [Голев, Ким 2009], закрепившееся в докторской диссертации Л. Г. Ким [Ким 2010]. Вариативность понимается как результат активной интерпретационной деятельности реципиента [Ким 2009а]. Этот подход знаменует переход от классической вариантологии как изучения вариантов форм слова к антропоцентрической вариантологии, где в центре внимания оказывается человек, его когнитивные способности. В вариантологическую парадигму включаются разные виды текстов: тексты различных речевых жанров [Рабенко 2017], диалогические тексты [Шпильная 2021], переводы [Голев, Напреенко 2023], устные и письменные тексты [Голев, Напреенко 2025], мультимодальные тексты [Дударева 2025].

Н. Б. Лебедева,
А. Г. Фомин,
Л. Г. Ким,
Н. Д. Голев
(Варшава, 2016)



В работах последних лет «новым предметом функционирования текста в вариантологической парадигме становится его цифровой характер, факт создания не естественным, а искусственным интеллектом» [Голев и др. 2025: 205]. Развитие технологий искусственного интеллекта (ИИ) обусловило переход к техноцентрической вариантологии. С целью изучения вариативности текстов, созданных человеком и сгенерированных ИИ, Н. Д. Голевым предложено применение новаторского метода – обратного машинного перевода. Данный метод позволяет получить вторичный текст-вариант, который сопоставляется с оригиналом с помощью ИИ-технологий. Степень формально-смыслового сходства является показателем степени вариативности оригинального текста. В настоящее время различные виды инновационных техноцентрических экспериментов активно применяются работающим под руководством Н. Д. Голева научным коллективом для решения задач выявления сложности, понятности и доступности юридического текста для рядовых граждан.

В рамках общей дериватологии сформировалась новая отрасль лингвистического знания – текстодериватология. Предмет ее изучения – «текст, его особые отношения с другими текстами, с которыми он находится в отношениях первичности / вторичности, исходности / производности, простоты / сложности» [Мельник 2012: 69]. Движение реципиента от поверхностной языковой формы к смыслу текста изучается не как процесс декодирования, а как вторичное текстопорождение. Важнейшей особенностью текстодериватологического подхода выступает его антропоцентрический характер: порождение вторичных текстов рассматривается как речемыслительный процесс языковой личности. Два неразрывно связанных аспекта деривационного функционирования текста – лингвоцентрический и персоноцентрический – оформились в целостную концепцию в докторской диссертации ученицы Н. Д. Голева Н. В. Мельник [Мельник 2011]. В докторской диссертации Н. Н. Шпильной представлена концепция диалогического текстообразования; показано, как деривационная структура диалога, основанная на операциях свертывания, развертывания, трансформации, коммуникативных замен, обусловлена типами языковой личности коммуникантов, их интенциями и способностями к интерпретации исходного текста [Шпильная 2018]. Теория текстодериватологии выведена Н. Д. Голевым в прикладную сферу – область судебной лингвистической

экспертизы. Анализируя спорные тексты, ученый отмечает, что конфликтогенность текста порождается деривационными механизмами, и вводит понятие *деривационный люфт* – объективно существующий зазор между интенцией автора и смыслом, который извлекает реципиент. Именно этот «люфт» является причиной семантических искажений, приписывания скрытых смыслов и, как следствие, языковых конфликтов.

Юрислингвистика:

история, теория и методы юрислингвистики, юридический язык, правовой дискурс, лингвоконфликтология, лингвоэкспертология, русский язык как государственный язык РФ

Н. Д. Голев является основоположником юрислингвистики как междисциплинарного научного направления, находящегося в сфере пересечения языка и права. Историю становления этого направления ученый представляет как смену следующих этапов:

1. Подготовительный этап (1970 – середина 1990-х гг.). Основное внимание уделялось юридической технике; лингвистический анализ воспринимался как вспомогательный для толкования норм права; юридические термины изучались в составе лексической системы русского языка. Это был период накопления эмпирических данных, попыток осмысления природы конфликта интерпретаций юридического текста.

2. Этап становления юрислингвистики как науки (конец 1990-х – начало 2000-х гг.). Термин *юрислингвистика* был введен в статье «Юридический аспект языка в лингвистическом освещении», вышедшей в 1999 г. в журнале «Юрислингвистика». Автор определил объект юрислингвистики – «отношение языка к закону» [Голев 1999: 12] – и выделил два ключевых аспекта, в которых язык является объектом юридического рассмотрения: 1) *язык как объект правового регулирования*: за русским языком закреплён статус государственного языка, установлены правила его использования и различные меры ответственности за нарушения; 2) *язык как средство правовой деятельности*: русский язык используется в законотворчестве, толковании норм права, составлении различных юридических текстов. Сборники научных трудов «Юрислингвистика», формируемые под научной редакцией Н. Д. Голева, стали главной дискуссионной площадкой нового направления, на которой проводилось обсуждение теоретических основ и методологии экспертных исследований. Открылись первые лаборатории



Члены государственной комиссии (Н. Д. Голев, Н. Б. Лебедева, А. А. Бугаец, П. А. Катышев, Л. Г. Ким) и первые выпускники специализации «Юридическая лингвистика» (КемГУ, 2009)

по юрислингвистике и экспертные центры. В 2001 г. М. В. Горбаневским основана Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам. В этом же году на филологическом факультете АлтГУ образована учебно-исследовательская лаборатория юрислингвистики и развития речи, которую возглавил Н. Д. Голев.

3. Этап методологического развития юридической лингвистики (начало 2000-х гг. – настоящее время). Происходит систематизация понятийного аппарата, обновляются и утверждаются методики проведения судебных лингвистических экспертиз Российского федерального центра судебной экспертизы имени профессора А. Р. Шляхова при Министерстве юстиции Российской Федерации (РФЦСЭ при Минюсте России) и иных государственных ведомств, выходят монографические исследования и учебные пособия А. Н. Баранова, М. Б. Ворошиловой, М. В. Горбаневского, К. И. Бринева, Е. И. Галяшиной, П. А. Катышева, М. А. Осадчего, А. М. Плотниковой, И. А. Стернина, Т. В. Чернышовой и др. С 2006 г. издается возглавляемый Н. Д. Голевым научно-практический журнал «Юрислингвистика», унаследовавший проблематику ранее издававшихся под этим же названием предшествующих сборников статей.

Основное теоретическое понятие юрислингвистики – *языко-правовой конфликт*. Естественный язык стремится к многозначности, а язык права и юридическое мышление требуют семантической определенности, однозначности. Вследствие неоднозначного соотношения формы и содержания языкового знака возникает конфликт интерпретаций, переходящий в правовую плоскость.

В начале профессионального пути как эксперта-лингвиста Н. Д. Голев заметил, что при установлении речевых правонарушений (например, при квалификации слов как оскорбительных) судьи, как и лингвисты-эксперты, были склонны опираться на субъективное восприятие семантики слова. Разрыв между «наивной» и «профессиональной» лингвистикой становился источником расхождений экспертов в выводах. Остро ощущалась необходимость в разработке методологического аппарата юридической лингвистики для проведения квалифицированного, объективного анализа текстов и единообразного разрешения спорных ситуаций. Под руководством Н. Д. Голева разрабатывается методология юридической лингвистики: метод интерпретационного анализа, заключающийся в формулировании смысла спорной фразы с учетом presuppositions, импликатур, используемых речевых стратегий; метод дистрибутивного и контекстуального анализа лексических единиц; метод прагматического анализа спорного текста и др.

Лингвоэкспертология. Теоретические положения в области юридической лингвистики нашли отражение в методиках и практических разработках по различным категориям дел. Н. Д. Голевым в соавторстве с учениками были разработаны методические рекомендации по производству судебных лингвистических экспертиз, содержащие определения ключевых понятий, описание пределов компетенции лингвиста-эксперта, формулировки вопросов эксперту по всем категориям дел. Существенный вклад в судебную лингвистику внесла Т. В. Чернышова [Чернышова 2016]. Исследователем обоснован комплексный лингвистический подход к анализу

спорного текста, ставший стандартом в экспертной практике. В исследовании К. И. Бринева на основе собственной обширной лингвоэкспертной практики представлены оригинальные методики анализа спорных текстов по делам об оскорблении, защите чести, достоинства и деловой репутации, угрозе и экстремизме [Бринев 2009].

Научная юрлингвистическая школа под руководством Н. Д. Голева известна своим инновационным подходом, связанным с внедрением в лингвоэкспертологию метода эксперимента (опроса, анкетирования и т. п.). Применение экспериментальных методов позволяет объективировать обыденное языковое сознание рядовых граждан, зафиксировать отличия «наивной» и «профессиональной» интерпретаций. Лингвистическое исследование рекламных текстов [Голев, Лебедева 2010], товарных знаков [Дударева 2014], идея создания словаря инвективной лексики с указанием степени оскорбительности [Голев 2003] – это примеры того, как антиномия *наивного – профессионального* переводится из теоретического плана в собственно практический, когда обыденное знание становится полноправным «голосом» для профессиональных выводов эксперта.

Научная школа Н. Д. Голева заложила основы лингвоконфликтологии как направления «коммуникативной лингвистики, где изучаются проблемы некооперативного, конфликтного общения» [Кара-Мурза 2010: 114]. Выход юрлингвистики в образовательную сферу привел к разработке магистерских программ в области судебной лингвистической экспертизы и учебных курсов по лингвоконфликтологии в ведущих вузах России: в Московском государственном университете им. М. В. Ломоносова (МГУ), Московском государственном юридическом университете им. О. Е. Кутафина (МГЮА), Нижегородском государственном университете (ННГУ), Волгоградском государственном университете (ВолГУ), АлтГУ, КемГУ и др. Широкая представленность курсов по лингвоконфликтологии обусловлена высокой социальной миссией дисциплины, заключающейся в формировании у обучающихся «профессионального лингвоэкспертного менталитета» [Там же: 115]. Необходимость в специалистах, способных профессионально анализировать текст с точки зрения его конфликтогенного потенциала, превращает лингвоконфликтологию в необходимый компонент подготовки юристов, филологов, журналистов, а также специалистов широкого гуманитарного профиля в сфере современных публичных коммуникаций. Знание причин

коммуникативных неудач, кроющихся в асимметрии языкового знака и действии человеческого фактора, позволяет на практике прогнозировать и предотвращать речевые конфликты.

Понятие *речевой конфликт* является центральным для лингвоконфликтологии: «Под языковым (речевым, коммуникативным) конфликтом чаще всего понимается противонаправленная интеракция, когда одна из сторон в ущерб другой сознательно и активно совершает речевые действия, которые могут выражаться в речевой агрессии» [Голев, Обелюнас 2014: 279]. Основные научные достижения в сфере лингвоконфликтологии – разработки моделей коммуникативных конфликтов и гармонизации речевого общения, классификации типов личностей на основе их конфликтного поведения (Н. Д. Голев, Е. С. Кара-Мурза, Л. Г. Ким, Н. В. Муравьева, В. С. Третьякова и др.), взгляд на конфликт интерпретаций как на когнитивное основание лингвоконфликтологии [Новгородова 2021].

Юридический язык и русский язык как государственный язык РФ. В сфере юридической лингвистики научные интересы Н. Д. Голева на данный момент связаны с изучением (не)понимания юридического текста рядовыми гражданами. Исследование «Разработка критериев и инструментов для оценки сложности, понятности и однозначности текстов российских законов с использованием цифровых технологий», выполняемое под руководством Н. Д. Голева, поддержано грантом РФФИ. Актуальность исследования обусловлена его включением в концепцию *государственный русский язык – понятный русский язык* [Кропачев, Кузнецов 2020]. Необходимость в экспериментальных исследованиях, направленных на установление критериев понятности текста, обусловлена тем, что «современный язык нормативных правовых актов избыточно сложен» [Кнутов и др. 2022: 399–400]. Н. Д. Голевым высказана крайне



Н. Д. Голев
выступает
с докладом
на научной
конференции
(Кемерово, 2025)

перспективная идея о проведении еще на этапе разработки юридических текстов перлокутивной экспертизы «текста законопроекта, направленной на оценку его (текста) доступности» [Голев 2019а: 10]. С целью описания методики экспертизы законопроектов научным коллективом проводятся масштабные исследования, связанные с сопоставлением понимания юридического текста естественным и искусственным интеллектом.

**Виртуальная коммуникация и социальные сети:
язык и речь в социальных сетях, цифровая
медиакоммуникация, виртуальная педагогика**

XXI в. ознаменовался новым лингвистическим объектом – коммуникацией в социальных сетях, которая, по мнению Н. Д. Голева, определила вызов современному обществу. Исследованию этого феномена посвящена коллективная монография «Социальные сети», представленная в пяти томах и подготовленная под научной редакцией Н. Д. Голева [Социальные сети... 2021а; 2021б; 2022; 2023; 2024]. Актуальность исследования социальных сетей обусловлена их большой значимостью в общественной жизни страны, их влиянием на формирование политического и правового сознания, идеологических и культурных ценностей, коммуникативного поведения, культуры и мировоззрения россиян всех поколений, но прежде всего – молодого. «Социальные сети, с одной стороны, отражают ментальное состояние общества, а с другой стороны, являются инструментом их формирования, как стихийного, так и целенаправленного» [Голев 2021а: 5]. В монографии постулируется объективистский подход при изучении этого феномена. В гносеологическом плане социальные сети представляют собой новый объект, интересный для представителей разных научных дисциплин. Научная новизна данной идеи Н. Д. Голева заключается не только в объекте исследования, но и в методологии и методике его описания. Далее автор подчеркивает необходимость лингвистического подхода к феномену социальных сетей. Н. Д. Голев, обобщая представленные в коллективной монографии исследования, отмечает, что этот феномен выступает как целостный, системно организованный объект, рассматриваемый лингвистами с разных сторон:

- собственно лингвистическое изучение социальных сетей – их влияние на русскую речь и русский язык. Исследуется, как сетевая коммуникация формирует специфические дискурсивные практики;

- лингвоконфликтологическое изучение социальных сетей, часто выступающих источником или средством разного типа конфликтов, в том числе таких серьезных, как информационные войны;
- частной разновидностью конфликтов являются конфликты, регулируемые правом, что определяет необходимость лингвоюридического рассмотрения социальных сетей. Это включает выявление в социальных сетях текстов, содержащих признаки правонарушений, и проведение лингвистической экспертизы речевых произведений – продуктов сетевой коммуникации.

Исследование феномена *цифровой медиакоммуникации* представлено в статье [Голев, Ким 2023], выполненной на материале интернет-комментариев к новостной публикации. Н. Д. Голев и Л. Г. Ким рассматривают конфликт интерпретаций, который является движущей силой его протекания. Интернет-обсуждение имеет диалогическую основу, общую для диалогов многих функциональных разновидностей русской разговорной речи, но характеризующуюся специфическими чертами – усилением влияния модуса на диктум: не только на план его содержания, но и на план выражения – на структуру организации диалога. В интернет-обсуждении политических новостей обнаруживается усиление роли категорий ожидаемого и конфликта интерпретаций, переводящих модальную сторону диалога на глубинный – дотекстовый – уровень детерминации речевой деятельности. Участники дискуссий приходят на площадку Интернета с потенциальной готовностью проводить «свою» линию и противодействовать «чужой». По этой причине пространство обсуждения обнаруживает единство и борьбу (конфликт) противоположностей, определяющих принцип его устройства, его синергетику и функционирование. Выявлены две тенденции саморазвития виртуального диалога: центростремительная и центробежная. Центростремительность детерминируется объективным фактором диалога – наличием исходного обсуждаемого текста, центробежность – множеством субъективных центров ожидаемого. Анализ виртуального диалога выявил два типа организации текстового пространства: синтагматический и парадигматический; и две формы взаимодействия актантов обсуждения: параллельную и линейно-цепочечную.

Противопоставление указанных моделей обусловлено типом связующих единиц, используемых

при соединении реплик в развернутый полидиктумный и полимодусный диалог. Выявлены типы связей в синтагматических рядах: 1) переход от диктума к модусу; 2) переход от модуса (оценок) к диктуму, которые на диктумном уровне заключаются в использовании повторяющихся в соседних репликах лексических единиц или единиц, принадлежащих одному лексико-семантическому ряду. На уровне модуса сцепки проявляются в закономерностях комбинаторики реплик: вопрос – ответ; призыв – отклик; мнение – согласие; мнение – возражение; информация – оценка и т.д. Исследование показало эффективность примененной методики анализа текстового материала интернет-обсуждений: оппозиции диктума и модуса, парадигматики и синтагматики; продемонстрировало высокий объяснительный потенциал категорий *ожидаемое* и *конфликт интерпретаций*. Анализ языковых параметров обсуждения выводит на поверхность тот факт, что наличие дотекстового ожидания нацеливает авторов комментариев на квалификацию других участников диалога (в том числе автора обсуждаемой публикации) как «своих» или «чужих», и это обстоятельство существенным образом определяет модус высказываний комментаторов. Исследовательская реализация объяснительного потенциала названных категорий может быть спроецирована в область анализа и прогнозтики ментального состояния общества – сильное ожидание и готовность к конфликту интерпретаций являются отражением социального напряжения, ментальной расколотости или, напротив, когнитивного единства общества.

Выявлению содержательных и структурных особенностей виртуального диалога, организуемого в социальных сетях, на фоне живого (устного) диалога посвящена статья Н. Д. Голева и Н. Н. Шпильной [Голев, Шпильная 2024], в которой доказывается, что виртуальный диалог в социальных сетях находится в отношениях функционального параллелизма с реальным (живым) диалогом. Сопоставление текстов непринужденного диалога, опубликованных в сборнике «Живая речь уральского города: Тексты», а также текстов виртуального диалога, включающих посты и комментарии к ним, размещенные на персональных страницах носителей языка, позволило выявить инвариантные параметры опосредованного виртуального диалога: в открытом публичном виртуальном диалоге – массовый публичный адресат, в открытом персональном диалоге – прогнозируемый адресат, в открытом анонимном диалоге – анонимный

адресат, в непринужденном диалоге – персональный адресат. В виртуальном диалоге выделен дополнительный тип – имплицитный адресат, который актуализируется в сознании читателя текста комментариев. Установлено, что в виртуальном диалоге доминирует интенция *поделиться*, а в непринужденном диалоге – интенция *поддержания разговора*. Смена модели адресанто-адресатной коммуникации определяет структурные особенности реплик в непосредственном и виртуальном диалоге. В виртуальном диалоге реплики связаны радиально-цепочечной связью, а в непосредственном – цепочечной. Структура виртуального диалога является открытой, а живого диалога – закрытой. В результате анализа языкового материала зафиксировано, что в непринужденном диалоге преимущественно реализуется нарративный режим диалоговедения, а в виртуальном диалоге – реплицирующий. Таким образом, виртуальный диалог представляет собой самостоятельную сферу коммуникации с присущей ей моделью адресанто-адресатного взаимодействия, определяющей образ адресата, инициальные коммуникативные ходы, структурный принцип организации диалога и режим диалоговедения.

В работах Н. Д. Голева специальное внимание уделяется рассмотрению виртуальной педагогической коммуникации, которая является объектом изучения нового научного направления – виртуальной педагогики. Во всех сферах функционирования виртуальной дидактики существует потребность трансформации ее стихийных проявлений в позитивно-рациональные и, соответственно, необходимость активизации научно-исследовательского подхода к ней. Автором отстаивается тезис о конструктивности данного феномена. Конструктивная модальность по отношению к виртуальной педагогической коммуникации показывает, что она в значительной мере заключается в понимании сложившейся реальности как культурной сущности, которая подлежит не только радикальным преобразованиям, но и осторожному признанию и принятию как неизбежного и необходимого явления нашей материальной и духовной жизни. В коллективной монографии [Социальные сети... 2023] намечены основные пути конструктивного отношения к виртуальной педагогической коммуникации, одной из главных задач которой должно стать формирование у школьников культуры коммуникативного поведения в виртуальной среде. Все это предполагает разработку новых дидактических

принципов и методик для преобразования стилистических начал новой коммуникации в рациональные. Научным осмыслением накопленного опыта в сфере виртуальной педагогики – отрасли науки, образования и культуры, которая в настоящее время активно развивается и интенсивно ищет свое особое место в социальной жизни и интеллектуальной сфере, – являются подготовленные под научной редакцией профессора Н. Д. Голева два тома коллективной монографии [Социальные сети... 2023; 2024]. Обобщая содержание разделов коллективного труда, Н. Д. Голев выделяет два аспекта в практике развития виртуальной педагогики:

1) расширение виртуального инструментария, т.к. в сферу виртуального образования и воспитания вовлекается все больше виртуальных способов и средств и расширяется их разнообразие;

2) расширение объекта и предмета виртуальной дидактики как по возрастной (начиная с детского сада и завершая послевузовским повышением квалификации), так и по предметной линии (вряд ли можно найти сферу образования, где бы не использовался виртуальный формат).

Накопленный опыт виртуальной педагогики нуждается в его теоретическом осмыслении, которое постоянно осуществлялось параллельно практическому использованию средств виртуальной коммуникации. Структурирование монографии учитывает, что развитие виртуальной педагогики реально осуществляется как взаимодействие названных ее сторон.

Лингвоперсонология:

персоно- и текстоцентрические аспекты, культурологические и аксиологические аспекты языковой личности, личностно-ориентированное обучение

Значительное место в научной деятельности Н. Д. Голева занимают исследования в области лингвоперсонологии. В центре исследовательского интереса ученого находятся вопросы, связанные с типологией языковой личности, культурологический и аксиологический аспекты языковой личности, лингвоперсонология текста и идиостиль и др. [Голев 2005]. Под языковой личностью понимается «носитель языковой способности определенного качества, данного ей изначально и далее развиваемого в соответствии с заложенным в ней потенциалом» [Голев 2006а: 10]. В зависимости от разных оснований лингвистическая наука располагает множеством общих и частных типологий языковой

личности. Так, Н. Д. Голев выделяет следующие основания для типологизации:

1) уровневые и «отраслевые» параметры: в этом контексте выделяется синтаксическая или орфографическая языковая личность.

2) аспектуальные параметры: временные, локальные, профессиональные, гендерные (например, языковая личность студента / преподавателя / учителя и т.д.) [Там же].

На основе биологических и психофизиологических особенностей личности в психологии выделяют лево- и правополушарные типы. В работах Н. Д. Голева нашла отражение теория межполушарной асимметрии мозга, были рассмотрены соответствующие ей типы языковой личности: правополушарный – художественный, гуманитарный тип; левополушарный – логический, инженерный. Языковая личность находит свое воплощение в текстах, точнее персонотекстах, в которых проявляются ее индивидуальные черты: речевой опыт индивидуума, его ментальные и психологические характеристики, особенности текстопорождения и восприятия и др. Примерами персонотекстов, которые могут быть первичными и вторичными, выступают блоги, эссе, комментарии новостей и т.д. В том числе по особенностям речевого воплощения в тексте можно судить и о типе языковой личности. Следовательно, изучение языковой личности и ее проявления в текстах является задачей классической лингвоперсонологии, в решение которой Н. Д. Голев внес значительный вклад. Так, под его научным руководством А. В. Замилова в 2013 г. защитила диссертационное исследование, посвященное лингвосоциологическому моделированию русской языковой личности [Замилова 2013]. Развивая идеи и концепции теории языковой личности, ученый обратил внимание на то, что индивидуум располагает различными языковыми конструкциями, нормами, выбор которых обусловлен ситуацией общения и иными факторами.

Другие работы Н. Д. Голева по лингвоперсонологии посвящены проблемам диагностики языковых способностей учеников на основе анализа контрольных текстов их изложений, диктантов и сочинений, что позволяет дифференцировать разные типы языковых личностей школьников и существенно облегчает реализацию индивидуального подхода к процессу обучения [Голев, Мельник 2010]. В соответствии с этим для школьного преподавания необходимо учитывать и развивать языковой тип школьника, для вузовского – языковой тип студента [Голев 2009а].

Л. Г. Ким,
Е. В. Новгородова,
Н. Д. Голев,
Н. Б. Лебедева,
(Минск, 2015)



В научных трудах Н. Д. Голева по лингвоперсонологии выделяются следующие ключевые направления: типологизация языковой личности; персоно-тексты, лингвоперсонология текстов, идиостиль; личностно-ориентированное обучение с учетом типа языковой личности. Каждое из этих направлений получает дальнейшее развитие в работах его учеников и последователей.

Лексикография:

теория лексикографии, инновационные словари и лексикографические проекты, этноконцептология и этноконцептография

Лексикография занимает важное место в научных изысканиях Н. Д. Голева, которые охватывают достаточно широкую проблематику – от составления словарей до теоретических описаний научной и обыденной лексикографии. Н. Д. Голев руководит созданием словарей разных типов, в том числе активно участвует в лексикографических проектах, получивших грантовую поддержку. Таким первым опытом создания словаря, выполненного научным коллективом кафедры русского языка и литературы под руководством Н. Д. Голева, стал «Словарь обыденных толкований русских слов» [Басалаева и др. 2012]. Концепция словаря уникальна, поскольку отражает результаты массового эксперимента с участием рядовых носителей языка (около 4 тыс. испытуемых). Словарь фиксирует обыденную семантику слова-бионима в антропоцентрическом, лингвокогнитивном, лингвокультурологическом и других контекстах, что позволяет говорить о многоаспектности данного словаря. Идее создания словаря предшествовала кропотливая работа ученого, в результате которой была издана коллективная монография «Обыденное метаязыковое сознание: онтологические и гносеологические аспекты» в нескольких частях [Обыденное

метаязыковое сознание... 2009a; 2009b; 2010; 2012]. Этот лексикографический проект получил поддержку в рамках гранта «Обыденная семантика лексики русского языка: теоретическое и лексикографическое исследование» по ФЦП «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России» (2009–2013 гг.).

Идея лексикографической фиксации ассоциативно-номинального потенциала слов-бионимов получила развитие в «Нейминговом словаре русского языка (слова-бионимы как фирменные наименования)» [Дударева и др. 2016]. Данный словарь является одним из вариантов практической реализации лингвомаркетологической концепции языка, представленной Н. Д. Голевым: когда языковой знак выполняет функцию по привлечению внимания потребителей товаров и услуг, то «традиционное представление о первичности информативного компонента ... уступает представлению о том, что именно информативный компонент подчинен суггестивному» [Голев, Яковлева 2008: 77].

Лексикографические изыскания автора в дальнейшем были реализованы в новом типе словаря – «Опыт разноразличного словаря бионимов (казахский, китайский, русский, сербский, французский языки)» [Абдуллаева и др. 2025]. Н. Д. Голев выступил не только идейным вдохновителем проекта, но и его непосредственным участником. Названный лексикографический проект приобрел международный характер (Кемерово, Новосибирск, Алматы, Тайбэй). Главная концепция словаря – фиксация обыденной семантики слова в контексте многоаспектности и всеохватности, многослойности семантики языкового знака. Данный проект представляет собой продолжение основных исследований, направленных на изучение обыденной семантики слова и ее лексикографическую представленность.

Семантизация политической лексики нашла отражение в серии словарей, концепцию которых разработал, а также которых осуществил научное редактирование Н. Д. Голев: «Словарь обыденных толкований политических терминов» [Словарь обыденных толкований политических терминов 2019], «Словарь интерпретаций правовых и политических терминов (на материале опросов жителей Кемеровской области – Кузбасса)» [Словарь интерпретаций правовых... 2022]. Словари подготовлены при поддержке грантов РФФИ. Кроме того, Н. Д. Голев имеет практический опыт реализации словаря концептуального содержания: «Словарь событийных концептов Кузбасса (2012–2022 гг.)» [Голев и др. 2022].

Небезынтересным представляется инновационный опыт создания интернет-словаря в рамках проекта «Народная лексикография». Словарь носит название – «Викилексия», его концепция заключается в следующем: авторами словарных дефиниций являются носители языка, которые описывают семантику слова по определенной схеме, отражают свое личное отношение к значениям слов, т.е. словарь фиксирует народное лексикографирование.

Помимо практической лексикографии, Н. Д. Голев занимается вопросами теории отечественной и современной лексикографии, о чем свидетельствуют его многочисленные публикации. Так, ученого волнуют вопросы, связанные с описанием семантики слова, проблематику которого он видит в вариативном подходе лексикографов, в отражении одних параметров описания значения слова и отсутствии других. В своей работе «Об описании значений слов-денотативов» Н. Д. Голев обратил внимание на лексикографическую тенденцию отражения в толковых словарях преимущественно внешних, описательных признаков названий птиц (цвет, размер и т.д.) [Голев 1973]. По мнению ученого, отечественные и современные толковые словари фиксируют те признаки, которые необходимы для обиходного, массового употребления орнитонимов. В других публикациях Н. Д. Голев, вслед за О. И. Блиновой, предлагает рассматривать лексикографию как метод описания лексики [Голев 2021b]. При таком понимании лексикография трактуется как своеобразный способ понимания языка, что существенно расширяет и несколько видоизменяет терминологические границы слова *лексикография*.

Ученый неизменно подчеркивает ценность изучения и обыденного лексикографирования; он предложил систему способов обыденной семантизации. Так, Н. Д. Голев выделяет следующие стратегии обыденной семантизации: дефиниционная, описательная, ассоциативная, контекстная, мотивационная и отсылочная. Дефиниционная стратегия семантизации – определение через указание более широкого класса и отличительных признаков слова. Описательная стратегия направлена на экспликацию дифференциальных признаков, не предполагает выделение денотата в лексическом значении слова. Ассоциативная стратегия направлена на соотнесение предмета с закрепленным за ним признаком, свойством, действием. Контекстная стратегия связана с указанием на контексты употребления толкуемого слова. Мотивационная стратегия ориентирована

на внутреннюю форму слова, на его мотивировочный признак. Отсылочная стратегия связана с отсылками на другие слова, на изображения. В дальнейшем данная система способов обыденной семантизации и теоретические разработки ученого будут положены в основу крупных диссертационных исследований (например, диссертационная работа Л. Х. Сарамотиной по обыденной семантизации незнакомых слов (научный руководитель Н. Д. Голев)), представлены в монографиях и сборниках научных статей. Н. Д. Голев не только систематизирует новую информацию об объекте лексикографического исследования, но и анализирует проблемные, открытые исследовательские зоны.

Когнитивная лингвистика:

обыденное метаязыковое сознание, обыденная лингвополитология, интерпретационная лингвистика, медиатизация политического дискурса

Одним из наиболее масштабных научных направлений, разрабатываемых научным коллективом под руководством Н. Д. Голева, является исследование важнейшего феномена языка и ментальной сферы человека – обыденного метаязыкового сознания (ОМЯС), являющегося совокупностью представлений обычных людей о языке в разных его проявлениях [Голев 2000a; 2000b]. Эти представления, по мысли ученого, формируют стихийное языковое развитие. Уходя корнями в начало научной деятельности Н. Д. Голева (так, уже в его кандидатской диссертации [Голев 1974] высказываются положения, касающиеся естественно-номинативной деятельности носителей языка) и обрастая новыми идеями в ходе расширения сферы научных интересов (в частности, обращение к естественно-речевой письменной практике), данное направление формируется в самостоятельную фундаментальную исследовательскую программу. Ключевые идеи нового направления изложены Н. Д. Голевым в его вводной теоретической главе «Обыденное метаязыковое сознание как онтолого-гносеологический феномен (в поисках лингвогносеологем)» коллективной монографии [Голев 2009b]. Обыденно метаязыковое сознание представляется ученым как онтолого-гносеологический феномен: онтологический аспект предполагает рассмотрение метаязыкового сознания как объективно существующей части народной психики, менталитета и повседневной речевой практики; гносеологический аспект изучает рефлексию языка обычными людьми

и ее соотношение с лингвистикой как наукой. Автором выявлены и описаны базовые ментальные единицы ОМЯС – лингвогносеологемы, понимаемые как стереотипы, установки и «наивные» законы, которыми руководствуется носитель языка при оценке речи. Их действие проявляется в процессах функционирования в речи и текстах: это процессы «наивного» толкования слов (обыденной семантизации), языковой рефлексии и пр. Обсуждение и развитие базовых идей состоялось в последующих разделах данной монографии [Обыденное метаязыковое сознание... 2009a; 2009b; 2010; 2012]. Авторы рассматривают ОМЯС с разных сторон, выявляя закономерности его «устройства» и функционирования, отмечая многообразные проявления в речевой деятельности и ментальной сфере индивидуума и языкового коллектива, в социальных сферах функционирования русского и других языков. В монографиях обозначены и социально-прикладные аспекты изучения данного феномена: школьное образование, наивная лексикография, языковое строительство. Таким образом, в изложенных идеях Н. Д. Голева и его последователей внутренняя структура языка связывается с его социальным функционированием; в работах раскрывается, как языковые законы преломляются в сознании рядовых носителей языка.

Отдельное место в рамках «обыденного» направления занимает «наивная» концептология, базирующаяся на изучении того, как концепты реально представлены в сознании носителей языка, каковы их рефлексии относительно слов и понятий. Эффективными способами исследования «наивных» концептов ученым признаются анализ обыденных толкований и ассоциаций / реакций с привлечением востребованных психолингвистических методов. Эти идеи были реализованы в многочисленных статьях и диссертационных исследованиях. Так, в рамках научной школы Н. Д. Голева У. Даваа защитила кандидатскую диссертацию на тему «Сопоставительное исследование обыденной семантики слов монгольского и русского языков: на материале слов, обозначающих домашних животных» (научный руководитель М. Г. Шкуропацкая) [Даваа 2018]; в 2026 г. состоялась защита кандидатской диссертации Ц. С.-Б. Нурзета (научный руководитель – Т. Г. Рабенко) [Нурзет 2026], посвященная тому, как в сознании носителей двух разных культур (русской и тувинской) преломляются и осмысливаются названия живых существ – бионимов (в частности, птиц и животных).

Следующей ступенью стало изучение «наивного» знания на материале обыденных политических текстов: от бытовых разговоров до интернет-комментирования политических реалий, что способствовало развитию обыденной лингвополитологии [Голев 2011b]. Выделение данного направления позволяет определить доминирующие признаки обыденного политического сознания и смоделировать обыденную политическую картину мира [Голев 2013a; 2015a]. Высокий уровень прикладной значимости исследований в данной области выразился в государственной поддержке грантов под научным руководством Н. Д. Голева. Проект «Лингвокогнитивный анализ конфликтов в сфере обыденной политической коммуникации» (РГНФ, 2015–2017 гг.) направлен на изучение когнитивных механизмов образования и протекания конфликтных ситуаций в сфере обыденной политической коммуникации [Лингвокогнитивный анализ конфликтов... 2015–2017]. Этот подход, с одной стороны, актуализирует ряд продуктивных направлений, связанных с изучением «наивного» знания, с другой стороны, представляет собой пересечение лингвокогнитивных и социолингвистических аспектов, направленных на исследование политического расслоения современного языкового коллектива. Проект «Лингвистический мониторинг социальной напряженности в Кузбассе» (РФФИ, 2020 г.) представляет собой лингвистическое описание факторов общественной нестабильности в одном из регионов Российской Федерации [Лингвистический мониторинг... 2020–2022]. Новизна данного исследования обусловливается разработкой методики выявления, лингвоэкспертной оценки и профилактики региональных социальных проблем.

Современная речевая практика отличается активным процессом, при котором политическая коммуникация является неотъемлемой частью медийного пространства. Стремительное развитие информационно-коммуникационных технологий способствует медиатизации политического дискурса – процессу, который также определяет сферу научных интересов Н. Д. Голева. Медиасфера становится площадкой политической активности, участниками которой являются не только профессиональные политики, но и широкая аудитория. Развитие цифровых технологий способствует расширению видов взаимодействия: политические события начинают активно обсуждаться в разных интернет-форматах (форумах, блогах, комментариях под постами и т. д.). Качественные изменения политического дискурса

способствуют трансформации контента, который под влиянием медиа должен быть более зрелищным и манипулятивным. Медиатизация сферы политики приводит к конструированию медиареальности, означающей формирование массовых политических представлений путем отбора и интерпретации конкретных событий. В исследованиях, выполненных в данном направлении представителями научной школы Н. Д. Голева, выявляются процессы, обуславливающие механизм интерпретации новостного события [Ким 2020]. Подобный подход способствует определению обыденной медиакommunikации с характерной для нее формой организации [Голев, Шпиляная 2021]. В изданном «Ассоциативном словаре медиасобытий начала XXI века» фиксируются «концептные значения различных медиасобытий, существующих в коллективном обыденном сознании» [Дударева и др. 2020: 1069].

Одним из активно исследуемых в рамках научной школы жанров интернет-коммуникации являются комментарии к текстам политического содержания, выступающие как вторичные интернет-тексты, репрезентирующие как собственно конфликтное начало интернет-пользователей, так и обусловленность множественности интерпретации одного события разными факторами [Голев, Ким 2014; 2017]. В таких высказываниях отражается восприятие и оценивание политических событий рядовым носителем языка, репрезентируются политические концепты и развенчиваются мифы [Кишина 2012]. В работах Н. Д. Голева определяются смысловые закономерности комментирования новостных текстов в социальных сетях, доказываются системность деривационной цепочки вторичных текстов, обусловленная лингвосинергетическими факторами [Голев, Сушкина 2022]. Медиатизация политического дискурса иллюстрирует процесс взаимопроникновения политики и медиа, при котором рядовой носитель языка становится активным участником политической жизни.

Описание активной языковой деятельности рядового участника политической коммуникации актуализирует ряд проблем, связанных с вариативно-интерпретационным функционированием текста. В исследованиях Н. Д. Голева рассматриваются вопросы лингвистической вариантологии как целенаправленной когнитивной деятельности, связанной с процессом истолкования смысла языкового знака; выявляется онтологическое устройство множественности и вариативности

интерпретации [Голев 1994], а также функциональной нагруженности интерпретационных моделей в разных типах дискурса [Голев 1998], конфликтов, порождаемых несоответствием интенциональных установок автора и адресата [Голев 2004]. Теория интерпретационной концепции текста, разработанная Н. Д. Голевым и активно развиваемая в работах Л. Г. Ким, базируется на когнитивных процессах осознания первичного дискурса и создания вторичного текста, основанного на выражении модуса адресата [Голев 2008; 2011a; 2012a; 2014a; Голев, Ким 2007a; 2014; Ким, Голев 2008; Ким 2009b]. Одним из главных теоретических постулатов лингвистического интерпретационизма является положение о том, что текст, с одной стороны, воплощает авторский замысел, а потому обладает значением как постоянной величиной, а с другой – содержание текста определяется предпочтениями интерпретатора, а потому текст имеет множество переменных величин – смыслов [Голев 2001; Голев, Ким 2007b]. В работах исследователей обосновывается положение о вариативности как о всеобщей сущности текста, отражающей естественные свойства языка и способности языковой личности. Авторы доказывают, что любой текст реализуется множественностью смысловых вариантов [Голев, Ким 2009].

Концепция смысловой вариативности текста, заложенная в работах Н. Д. Голева, развивается в монографических изданиях его учеников. Так, Л. Г. Ким решает вопросы, связанные с вариативно-интерпретационным функционированием текста и определением факторов, обуславливающих вариативность смыслового потенциала [Ким 2013]. Е. В. Новгородова реализует научную идею лингвокогнитивного исследования конфликта интерпретаций в сфере обыденной политической коммуникации [Новгородова 2021]. В работах Н. В. Мельник, выполненных в аспекте деривационного функционирования текста, выявляются системно-функциональные и лингвоперсонологические факторы, детерминирующие вариативность вторичных текстов [Мельник 2011].

Представляя обзорное освещение исследований в области вариативно-интерпретационного описания языка, Н. Д. Голев выделяет две основные тенденции – «укрупнение» предмета вариантологии (от фонемы до текста) и расширение «различных феноменов речевой деятельности: языкового сознания, языковой личности и форматов речевой деятельности» [Голев 2023a: 87], что позволяет сделать вывод о глобализации теории вариативности.

Транслятивная лингвистика.

Перевод как вторичный текст и интерпретация, обратный машинный перевод в лингвистике, ИИ-лингвистика

Современная лингвистика переживает этап активного методологического обновления, связанного с внедрением цифровых технологий и обращением к когнитивным моделям анализа языка. Н. Д. Голев предложил оригинальную концепцию транслятивной лингвистики как особого научного направления в исследовании естественных языков [Голев 2022b: 717]. В онтологическом плане естественный язык и его единицы выступают как объект исследования; в гносеологическом – разрабатывается методология, позволяющая изучать язык через его трансляционное функционирование. Такое разведение аспектов позволяет рассматривать язык как часть глобального межъязыкового пространства, «где каждая единица обладает потенциалом вариативной межъязыковой репрезентации» [Голев, Мельникова 2025: 1585]. Методологическое ядро транслятивной лингвистики заключается в обращении к программам искусственного интеллекта – машинному переводу и обратному машинному переводу, что является оригинальным, новаторским способом описания функционирования естественных языков, их особенностей [Голев 2022b].

Эпоха ИИ ознаменовала для лингвистики переход к новой парадигме: движение от антропоцентризма к техноцентризму. Современная лингвистика получила новый объект изучения – большие языковые модели (LLM). С лингвистической точки зрения большие языковые модели представляют собой нейросетевые системы, которые, обучаясь на текстах естественного языка, эмерджентно формируют модель языковой системы. Они осваивают лексику и грамматику, дискурсивные закономерности и элементы прагматики в процессе собственной тренировки путем предсказания слова за словом. Это позволяет выделить *ИИ-лингвистику* (термин Н. Д. Голева) как самостоятельное научное направление, которое находится в сфере пересечения когнитивной и компьютерной лингвистики и изучает с помощью ИИ-инструментов устройство естественных языков. В ИИ-лингвистике язык моделируется как многомерное самоорганизующееся пространство, единицы которого от малых до самых крупных являются точками, соединенными векторами. Синтагматические и парадигматические отношения между ними отражаются

через направления и расстояния. Большие языковые модели дают лингвистам-исследователям экспериментальную платформу для изучения организации естественных языков, сравнения с данными психолингвистики о структуре ментального лексикона и грамматики, выявления языковых универсалий и обнаружения инвариантных когнитивных структур.

Когнитивный аспект использования ИИ в лингвистике связан с моделированием процессов понимания и интерпретации. Когнитивная революция объединила усилия представителей психологии, лингвистики, философии и ИИ, создав тем самым теоретическую основу для интерпретации человеческого мышления. Транслятивная лингвистика вносит в этот междисциплинарный диалог оригинальный вклад: машинный перевод выступает как экспериментальная модель, позволяющая «увидеть» язык в его трансформационной динамике. Центральное место в транслятивной лингвистике занимает понимание перевода как вторичного текста. Перевод трактуется Н. Д. Голевым как исследовательский метод, с помощью которого транслятивная лингвистика описывает и выявляет закономерности переводимого языка. Н. Д. Голев предлагает понятийно-терминологический аппарат транслятивной лингвистики; значительное внимание уделяется частным разновидностям перевода как метода: обратному переводу, машинному переводу, в особенности обратному машинному переводу. Н. Д. Голев, развивая идеи дериватологии, полагает, что порождение вторичных текстов подчиняется определенным деривационным механизмам: «вторичный же текст в таком понимании есть продолжение, развитие, функция исходного текста» [Голев, Сайкова 2001: 22]. Переводной текст, соответственно, рассматривается как вариант переводимого текста [Голев и др. 2025: 203]. Согласно устоявшемуся в транслятологии взгляду, текст перевода представляет собой вторичное образование, имеющее интертекстуальную природу: будучи включенным в лингвокультурный контекст читателя, он в то же время маркирован признаками определенной среды. Таким образом, перевод предстает как акт интерпретации; «особую значимость для лингвистики имеет выход на текстовое варьирование в аспекте смысловой интерпретации текста» [Голев, Напреенко 2023: 307]. С когнитивно-лингвистической точки зрения интерпретативная природа перевода обусловлена тем, что «процесс перевода, как и деривация,

не наблюдаем, он полностью протекает в сознании коммуникантов» [Широких 2006: 128]. Это сближает транслятивную лингвистику с когнитивной парадигмой, изучающей ментальные механизмы порождения и понимания речи. Примечательно, что в основе перевода лежит субъективный момент (деятельность переводчика), «придающий производным текстам не столько жестко детерминированный, сколько статистико-вероятностный характер» [Там же: 129].

Проблема переводимости – одна из ключевых в транслятивной лингвистике. Н. Д. Голев и В. С. Мельникова рассматривают переводимость «как внутреннее свойство языковых единиц» [Голев, Мельникова 2025: 1585]. Цель исследования в этой области заключается в «систематизированной организации современных теоретических концепций, изучающих онтологические аспекты переводимости и понятности, с акцентом на выявление их взаимосвязей с интерпретируемостью языковых единиц» [Там же]. Особый интерес представляет корреляция переводимости с понятностью текста: «переводимость коррелирует с понятностью текста и может служить ее маркером» [Там же]. Данное положение имеет важное когнитивное измерение: понимание текста и его принципиальная переводимость оказываются взаимосвязанными характеристиками, отражающими глубинные свойства языкового сознания. В рамках транслятивной лингвистики обосновывается положение о «транслятивном функционировании языка как особом формате речевой деятельности, порождающем транслятивные микрополя» [Там же]. Иными словами, каждый текст, будучи помещенным в межязыковое пространство, порождает вокруг себя множество потенциальных переводческих решений – «транслятивных микрополей», в которых переводимость проявляется как системное свойство языка.

Наиболее оригинальным элементом концепции Н. Д. Голева является метод обратного машинного перевода (ОМП). Под ОМП понимается «"трансляционный продукт", полученный в результате машинного (компьютерного) перевода текста или других единиц (слов, словосочетаний, предложений и т.д.) с языка R на язык N и обратного перевода полученного "продукта" с языка N на язык R» [Голев 2018: 36]. Обратный машинный перевод предоставляет исследователю материал – «трансляционные варианты», которые могут быть сопоставлены с исходным текстом и друг с другом; «с помощью машины можно отыскивать

в тексте помехи понимания для машинных программ и как следствие – прогнозировать появление таких помех для рядового потребителя текста закона» [Голев, Мельникова 2020: 9]. Тем самым ИИ становится инструментом познания когнитивных механизмов, лежащих в основе языковой вариативности и переводимости [Голев, Мельникова 2025]. Н. Д. Голев выносит на обсуждение научную идею, предполагающую «возможность использования результатов ОМП для исследования различных теоретических вопросов языкознания и для решения разнообразных практических задач, возникающих, в частности, в сфере межязыковой коммуникации, перевода и лингводидактики (обучения иностранным языкам)» [Голев 2018: 36]. Обратный машинный перевод дает на выходе «вторичный вариант с разной степенью смысловой эквивалентности по отношению к первичному варианту» [Голев, Напреенко 2023: 299]. Этот метод позволяет исследовать транслятивное варьирование языковых единиц [Голев 2018: 36] и рассматривать текст обратного машинного перевода как транслятивный вариант первичного русскоязычного текста, «различные функциональные форматы, среди которых находится и транслятивный формат» [Голев, Напреенко 2023: 300]. Сопоставление вариантов, полученных через разные языки-посредники, подвергается анализу сходства, которое «предлагается проводить с использованием программ сравнения текста на схожесть» [Голев, Мельникова 2020: 8].

Таким образом, транслятивная лингвистика Н. Д. Голева представляет собой последовательную и оригинальную теоретическую концепцию, органично соединяющую когнитивный подход к языку с методологическим использованием ИИ. В рамках этой концепции перевод осмысливается как вторичный текст и интерпретация, переводимость – как внутреннее свойство языковых единиц, а обратный машинный перевод – как объективный метод исследования языковой вариативности.

Особую значимость транслятивной лингвистике придает то, что она открывает перспективы и возможности для дальнейших лингвистических изысканий. В эпоху стремительного развития генеративных языковых моделей и нейросетевых систем перевода методология, разработанная Н. Д. Голевым, приобретает новую актуальность: она позволяет не только анализировать результаты работы ИИ, но и использовать его как когнитивный инструмент, приближающий нас к пониманию глубинных закономерностей естественного языка.

Письменная речь

Вопросы письменной речевой практики стали подниматься в работах ученого в 1990-х гг., когда его интересы сосредоточились на проблемах русской орфографии. В фундаментальном труде «Антиномии русской орфографии» [Голев 1997] одной из задач стало описание принципов устройства русской орфографии. Оценивая состояние современной орфографической теории и практики, Н. Д. Голев признает, что в русском метаязыковом сознании господствует орфографоцентризм, выражающийся в стремлении к единообразному правильному написанию, что осознается как самоцель пишущего. Это, по мнению ученого, отдаляет орфографию от научной грамматики, формирует искаженные представления об устройстве языка и существенным образом упрощает орфографическую деятельность. Ученый выявляет новые, функционально-прагматические возможности ее интерпретации, что позволяет говорить о коммуникативной орфографии. Идеи данного исследовательского направления развиваются далее в программной статье «Помехи письменной речи как проблема коммуникативной орфографии русского языка» [Голев 2000с], обосновывающей прагматический подход к изучению орфографических трудностей. В ней отклонения от норм трактуются как естественные процессы языка. Коммуникативные принципы провозглашаются им и при изучении, и при применении в письменной речевой практике русской пунктуации [Голев 2002b]. Инновационные идеи Н. Д. Голева в области орфографии и пунктуации развиваются в кандидатских диссертациях его учеников: О. А. Киселевой [Киселева 2002] и Е. Н. Татаринцевой [Татаринцева 2007].

Следующим этапом осмысления письменноречевой практики носителей языка стало формирование научного направления, объектом исследования которого является русская естественная письменная речь (ЕПР). В 2003 г. состоялась конференция «Теория и практика современной письменной речи», материалы которой опубликованы в одноименном сборнике под редакцией Н. Д. Голева [Теория и практика... 2003]. Это научное событие послужило началом формирования исследовательской программы нового направления под руководством Н. Д. Голева и Н. Б. Лебедевой, в центре которого находится общая теория ЕПР. Исследовательская программа обсуждалась на целом ряде конференций, результатом обсуждения стали сборники научных трудов под редакцией Н. Д. Голева [Естественная

письменная русская речь... 2002; 2003а; 2003b; 2011; 2016]. Идеи данного направления нашли свое развитие в докторских и кандидатских диссертациях. Так, в докторской диссертации О. П. Сологуб «Современный русский официально-деловой текст: функционально-генетический аспект» (научный консультант Н. Д. Голев), базирующейся на материале обращений рядовых граждан в официальные органы, было обозначено коммуникативное пространство естественной деловой письменной речи, где происходят процессы официализации / деофициализации письменного делового текста [Сологуб 2009]. Автор с детерминистских позиций выявляет глубинные механизмы генезиса и функционирования официально-делового текста, реконструируя тем самым его функционально-генетическую модель. Особое место в диссертации занимают положения о реальных процессах функционирования официально-делового текста, отражающихся в метаязыковом сознании рядовых носителей языка.

С течением времени внутри общего направления по изучению ЕПР сформировалось более частное направление, основным объектом исследования которого стали речевые жанры. Целый ряд кандидатских диссертаций посвящен таким жанрам ЕПР, как частные записки (Е. Г. Зырянова), граффити (Н. И. Тюкаева), книга жалоб и предложений (Т. В. Шуматова), маргинальные страницы тетради (Н. Ю. Плаксина), ежедневник (А. С. Юркевич), поздравление (Т. П. Сухотерина) и др. Некоторые из указанных исследователей выступили авторами коллективной монографии «Жанры естественной письменной речи» [Лебедева и др. 2021]. В центре внимания докторской диссертации Т. Г. Рабенко «Жанры естественной письменной русской речи



Н. Д. Голев
и студентка
О. П. Сологуб,
ныне доктор
филологических
наук
(Новосибирск,
1991)

в вариантологическом аспекте» (научный консультант Н. Б. Лебедева) находится явление вариативности русской естественной письменной речи, автор решает задачу разработки модели вариативного функционирования письменного речевого жанра [Рабенко 2018]. Организация жанрового пространства ЕПР моделируется на основе таких жанров ЕПР, как личный дневник, личное письмо и личная записка. Используя вариантно-инвариантный подход, Т. Г. Рабенко изображает пространство ЕПР как единый, целостный континуум, образованный ядерными (в наибольшей степени включающими в себя инвариантные признаки) и периферийными (в большей степени обусловленными особенностями коммуникативной ситуации) жанрами.

Многолетние наблюдения за процессами, происходящими в русской письменной речи, позволили Н. Д. Голеву обратиться к анализу сущностных, глубинных процессов, происходящих в данной сфере коммуникации в современный период, характеризующийся глобальным влиянием виртуальной коммуникации на письменно-речевую деятельность носителей языка [Голев 2012b; 2013b]. Важнейшими векторами развития современного русского письма, по мнению автора, являются следующие: 1) усиление визуально-мануального канала передачи и восприятия информации и укрепление холистических, иероглифических, дискурсивных тенденций восприятия; 2) формирование новой гибридной функциональной подсистемы – письменной разговорной речи; 3) расширение вариативности и появление новых форм нормативности; 4) интерактивность и гипертекстуальность; 5) актуализация метаязыкового сознания.

Таким образом, исследования ученого показывают, как цифровые технологии и виртуальная среда определяют развитие языка в современный период.

Лингводидактика

Многие инновационные идеи Н. Д. Голева получают выход в практику преподавания и там также приобретают инновационный характер. Теснейшим образом связана с практикой обучения теория орфографии, изложенная автором в книге «Антиномии русской орфографии» [Голев 1997], где он определяет стратегическое направление формирования грамотности, опирающееся на морфематический принцип как ведущий принцип русской орфографии. В связи с этим Н. Д. Голев считает, что нужно развивать чувство морфемы и тем самым развивать языковую интуицию. Эта идея носит программный

характер, и ей в свое время была посвящена конференция, по результатам которой опубликованы материалы в сборнике «Проблемы письменной речи и развития языкового чувства» под редакцией Н. Д. Голева [Проблемы письменной речи... 2002], включающем его программные статьи о методологии развития письменно-речевых способностей. Обозначив указанную выше лингводидактическую стратегию, Н. Д. Голев закономерно приходит к идее личностно-ориентированного обучения, предполагающего опору не только на интеллектуальные способности учащихся, но и на возможности их ассоциативного, интуитивного мышления. В рамках данной концепции им были разработаны методики индивидуального обучения языку. В качестве инструмента для развития языковой интуиции Н. Д. Голев предлагает использовать языковую игру [Голев 2012c], а именно такие конкретные приемы и методы, как:

1) *поиск «ошибок» (редактирование)*: учащимся предлагают найти и объяснить ошибки в шуточных текстах или текстах с «ловушками»;

2) *ассоциативные и словообразовательные загадки*: сочинение новых слов, окказионализмов, раскрытие их значения через игру с морфемами;

3) *работа с омофонами*: анализ слов, которые звучат одинаково, но пишутся по-разному (например, луг – лук), в рамках комических контекстов.

Играя со словами, учащиеся проникают во внутреннюю структуру слова, осмысливают правила его написания – таким образом они развивают более тонкое чувство языка.

Идеи интуитивной орфографии получают свое развитие в кандидатской диссертации Е. А. Аввакумовой «Морфематические основания интуитивной орфографии русского языка (на материале эксперимента с детьми 6–7 лет)» (научный руководитель Н. Д. Голев) [Аввакумова 2002]. Автор на практике наблюдает, как дети неосознанно опираются на структуру слова при его написании, на этом основании делается вывод о том, что в основе интуитивной орфографии лежит неосознанная ориентация ребенка на структурно-словообразовательные модели, по ним он определяет значение незнакомого слова и конструирует новые слова. Таким образом, в работе доказывается необходимость развития морфемного мышления детей. Широкое обсуждение вопросов интеграции теории и практики орфографии состоялось на заседании круглого стола «Теория и практика орфографии (материалы круглого стола)» [Теория и практика

орфографии... 2001], которое было организовано в рамках Всероссийской научно-практической конференции «Лингвистика и школа». Н. Д. Голев выступил научным руководителем этого проекта и модератором дискуссии. Участники заседания, с одной стороны, обсуждали теоретические вопросы: принципы русской орфографии, ее правила, проблемные зоны, а с другой – учителя делились опытом работы по орфографии: они анализировали наиболее частотные ошибки, допускаемые их учениками, предлагали свои наработки по формированию орфографических навыков.

Тестирование как новая форма проверки знаний широко обсуждается в научно-педагогическом сообществе, в том числе Н. Д. Голевым. Производя критический анализ этой формы, он расценивает ее, с одной стороны, как объективный инструмент, а с другой – признает ее ограниченность, т. к. она редуцирует глубокие знания до формальных алгоритмов. Ученый отмечает, что тесты не могут проверять способность учащихся самостоятельно порождать связный текст и мыслить творчески, поэтому тестирование, по его мнению, должно, во-первых, сочетаться с традиционными методами оценки (сочинения, устный ответ); во-вторых, сам тест должен быть организован иначе: более удачной формой проверки им признается комплексный филологический анализ текста, который предполагает понимание смысла и структуры. Данные взгляды отражены в научно-методическом пособии Н. Д. Голева «Тексты и тесты: комплексный анализ текста и тестирование в школе и вузе» [Голев 2000d], где он исследует соотношение между реальной речевой практикой и стандартизированными экзаменами.

Осмысление процесса анализа текста в современных условиях развития искусственного интеллекта позволило Н. Д. Голеву сформировать идеи трансмутационной методики, направленной на изучение текста с использованием возможностей нейросетей [Голев 2025]. Такой анализ предполагает трансформацию исходного текстового материала в визуальные или измененные текстовые форматы через составление заданий (промтов) для ИИ. Этот метод решает сразу несколько образовательных и когнитивных задач:

1) анализ смыслов: ученик глубоко погружается в произведение, структурируя и переосмысливая его для формулировки запроса;

2) авторская позиция: создавая промт, учащийся моделирует текст и выступает в роли автора-исследователя;

3) дидактика: творческий процесс формализуется, повышая вовлеченность и качество филологического анализа.

Особое место среди инновационных лингводидактических идей Н. Д. Голева занимает идея о ноотеке [Голев 2012a; 2019b]. Ученый предлагает в рамках компетентностного обучения современный интерактивный, проектно-ориентированный формат обучения, позволяющий реализовывать учебный процесс как синергетический, «самодвижущийся», когда учащиеся самостоятельно осваивают знания и продвигают их на учебных занятиях. Им сформулированы ключевые принципы «Ноотеки»:

1) *синтез балльно-рейтинговой системы (БРС) и проектирования*: накопление баллов предполагает осуществление реальной исследовательской и практической деятельности, что должно способствовать превращению количества работы в качество знаний;

2) *вовлеченность учащихся в учебный процесс (взаимное обучение)*: студенты самостоятельно готовят и проводят занятия, выступая в роли докладчиков, критиков, модераторов, экспертов и приобретая при этом реальный педагогический опыт;

3) *выступление учащихся соавторами учебных материалов* (так, под руководством Н. Д. Голева студенты-магистранты подготовили разделы коллективного учебника «Юрислингвистика» [Голев 2021d]);

4) *индивидуализация заданий*: учебные пособия, написанные Н. Д. Голевым в формате «Ноотека» (например, по морфологии [Голев 2006b]), структурированы так, чтобы каждый студент получал уникальный пакет практических задач; это исключает механическое списывание и стимулирует самостоятельное мышление.

Представленный дидактический проект претерпел определенные изменения в последнее время под влиянием цифровых технологий: концепция ноотеки трансформировалась в концепцию *электронной ноотеки*. Предполагается, что накопление учебной информации должно осуществляться на цифровой платформе.

Новый выход в сферу лингводидактики произошёл в процессе осмысления лингводидактического потенциала естественной письменной речи [Голев 2015b]. Н. Д. Голев считает эффективным инструментом лингводидактики естественное письменное-речевое общение в формате онлайн-переписки студентов-иностранцев с носителями языка, что позволяет первым активно осуществлять реальную речевую практику и тем

самым активно осваивать язык. Эффективность такого метода, по мнению ученого, заключается, во-первых, в том, что учащиеся погружаются в реальную речевую среду, усваивают язык в комплексе (самообучения); во-вторых, носители языка непреднамеренно задают образцы речевых моделей (реплик диалога), речевого поведения, усваиваемые студентами-иностранцами в ходе переписки (процесс взаимообучения); в-третьих, в ходе переписки, как правило, устанавливаются дружеские отношения, свободное речевое поведение, отсутствие контроля – все это повышает мотивацию к изучению иностранного языка. Идеи Н. Д. Голева явились базой для реализации лингводидактического проекта «Лингводидактический потенциал онлайн-переписки», осуществляемого О. П. Сологуб в Тайваньском Национальном университете с 2015 по 2023 г. Данный опыт был осмыслен в ряде статей (в том числе и в соавторстве). Также был организован выпуск коллективной монографии (в 2-х томах), посвященной широкому кругу вопросов виртуальной педагогики [Социальные сети... 2023; 2024].

Заключение

Профессиональный путь доктора филологических наук, профессора Н. Д. Голева – это вдохновляющий пример многогранного таланта, трудолюбия и преданности делу. Это блестящий образец творчески мыслящего ученого, способного порождать оригинальные научные и лингводидактические идеи и реализовывать их на практике.

Юбилей руководителя научной школы «Социально-когнитивное функционирование русского языка» является достойным поводом признания заслуг Н. Д. Голева перед отечественной лингвистикой не только как выдающегося ученого, но и педагога,

который формирует новое поколение профессионалов, способных решать актуальные проблемы лингвистической науки и филологического образования. Он заложил прочные теоретические основы, открывшие новые перспективы для дальнейших научных изысканий – каждое направление его деятельности отличается глубиной исследований и практической значимостью. Н. Д. Голев – это ученый, заряжающий своих коллег и учеников плодотворными научными идеями, вдохновляющий их на профессиональное творчество.

Заслуги выдающегося ученого неоднократно отмечались государственными и ведомственными наградами: Н. Д. Голев награжден медалью Кемеровской области – Кузбасса «За служение Кузбассу», отмечен Нагрудным знаком «Почетный работник высшего профессионального образования Российской Федерации», имеет Почетное звание «Заслуженный работник высшей школы Российской Федерации». Эти знаки признания стали достойным подтверждением многолетнего вклада Н. Д. Голева в развитие отечественной лингвистики и высшей школы.

Конфликт интересов: Авторы заявили об отсутствии потенциальных конфликтов интересов в отношении исследования, авторства и / или публикации данной статьи.

Conflict of interests: The authors declared no potential conflict of interests regarding the research, authorship, and / or publication of this article.

Критерии авторства: Авторы в равной степени участвовали в подготовке и написании статьи.

Contribution: All the authors contributed equally to the study and bear equal responsibility for the information published in this article.

Литература / References

- Абдуллаева Ф. Э., Голев Н. Д., Дебрэнн М., Жаналина Л. К., Ким Л. Г., Лебедева Н. Б., Сологуб О. П., Стеванович С. В. Опыт разноязычного словаря бионимов (казахский, китайский, русский, сербский, французский языки). Кемерово: КемГУ, 2025. 1204 с. [Abdullaeva F. E., Golev N. D., Debrenn M., Zhanalina L. K., Kim L. G., Lebedeva N. B., Sologub O. P., Stevanovich S. V. *Experience of a multilingual dictionary of bionyms in Kazakh, Chinese, Russian, Serbian, and French*. Kemerovo: KemSU, 2025, 1204. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/aifjhw>
- Аввакумова Е. А. Морфематические основания интуитивной орфографии русского языка (на материале эксперимента с детьми 6–7 лет): дис. ... канд. филол. наук. Кемерово, 2002. 171 с. [Avvakumova E. A. *Morphematic foundations of intuitive orthography of the Russian language: An experiment with 6–7-year-olds*. Cand. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2002, 171. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rwhmgz>

- Басалаева М. Ю., Воробьева М. Е., Голев Н. Д., Дударева Я. А., Замилова А. В., Ким Л. Г., Кишина Е. В., Кузнецова Т. Ю., Мельник Н. В. Словарь обыденных толкований русских слов: лексика природы. Кемерово: КемГУ, 2012. Т. 1. 536 с. [Basalaeva M. Yu., Vorobyeva M. E., Golev N. D., Dudareva Ya. A., Zamilova A. V., Kim L. G., Kishina E. V., Kuznetsova T. Yu., Melnik N. V. *Dictionary of ordinary interpretations of Russian words: Vocabulary of nature*. Kemerovo: KemSU, 2012, vol. 1, 536. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rlotiz>
- Бринев К. И. Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза. Барнаул: АлтГПУ, 2009. 252 с. [Brinev K. I. *Theoretical linguistics and forensic linguistic examination*. Barnaul: AltSPU, 2009, 252. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qcodpj>
- Бринев К. И. Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза: дис. ... д-ра филол. наук. Кемерово, 2010. 363 с. [Brinev K. I. *Theoretical linguistics and forensic linguistic expertise*. Dr. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2010, 363. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qfenct>
- Голев Н. Д. Антиномии русской морфологии: коммуникативное vs когнитивное; синтагматическое vs номинативное. *СибСкрипт*. 2024а. Т. 26. № 1. С. 94–107. [Golev N. D. Antinomies of Russian morphology: Communicative vs. cognitive; syntagmatic vs. nominative. *SibScript*, 2024a, 26(1): 94–107. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/sibscript-2024-26-1-94-107>
- Голев Н. Д. Антиномии русской орфографии. Барнаул: АлтГУ, 1997. 145 с. [Golev N. D. *Antinomies of Russian orthography*. Barnaul: ASU, 1997, 145. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rldcsx>
- Голев Н. Д. Варьирование деривативных контекстов как способ выявления и изучения потенциала деривационного функционирования слова. *Явление вариативности в языке*, отв. ред. Л. А. Араева. Кемерово: Кузбассвузиздат, 1994. С. 82–84. [Golev N. D. Variation of derivational contexts as a method of revealing and studying the potential of derivational functioning of a word. *The phenomenon of variability in language: Abstracts of the conference*, ed. Araeva L. A. Kemerovo: Kuzbassvuzizdat, 1994, 82–84. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/teydk>
- Голев Н. Д. Введение в теорию и практику морфемно-словообразовательного анализа. Барнаул: АлтГУ, 1980. 125 с. [Golev N. D. *Introduction to the theory and practice of morphemic and word-formation analysis*. Barnaul: AltSU, 1980, 125. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qzflnt>
- Голев Н. Д. Введение. Социальные сети как актуальный объект междисциплинарного научного изучения. *Социальные сети: комплексный лингвистический анализ*, науч. ред. Н. Д. Голев. Кемерово: КемГУ, 2021. Т. 2. С. 5–9. [Golev N. D. Introduction. Social networks as an actual object of interdisciplinary scientific study. *Social networks: Comprehensive linguistic analysis*, ed. Golev N. D. Kemerovo: KemSU, 2021, vol. 2, 5–9. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/uteqtj>
- Голев Н. Д. Выявление и описание сигналов напряженности плана содержания и плана выражения текстов законопроекта: экспериментальный проект (к постановке проблемы). *Актуальные вопросы науки и техники: проблемы, прогнозы, перспективы*: Национ. конф. (Кемерово, 15 октября 2019 г.) Кемерово: КемГУ, 2019а. С. 8–14. [Golev N. D. Identification and description of tension signals of the content plan and the expression plan of the texts of a bill: An experimental project and problem statement. *Current issues of science and technology: Problems, forecasts, and prospects*: Proc. Nation. Conf., Kemerovo, 15 Oct 2019. Kemerovo: KemSU, 2019a, 8–14. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qkfxkf>
- Голев Н. Д. Динамический аспект лексической мотивации. Томск: ТГУ, 1989. 252 с. [Golev N. D. *Dynamic aspect of lexical motivation*. Tomsk: TSU, 1989, 252. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qzaxzz>
- Голев Н. Д. Исследование русской пунктуации в коммуникативном аспекте: постановка проблемы и программа экспериментального исследования. *Языковая ситуация в России начала XXI века*: Междунар. науч. конф. (Кемерово, 18–20 октября 2002 г.) Кемерово: Кузбассвузиздат, 2002b. Т. 1. С. 146–160. [Golev N. D. Study of Russian punctuation in the communicative aspect: Statement of the problem and program of experimental research. *Language situation in Russia at the beginning of the 21st century*: Proc. Intern. Sci. Conf., Kemerovo, 18–20 Oct 2002. Kemerovo: Kuzbassvuzizdat, 2002b, vol. 1, 146–160. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rdxtjn>
- Голев Н. Д. Источниковый потенциал обратного машинного перевода. *Вестник Кыргызско-Российского славянского университета*. 2018. Т. 24. № 1. С. 36–45. [Golev N. D. Source potential of the back machine translation. *Vestnik Kyrgyz-Russian Slavic University*, 2018, 24(1): 36–45. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/yspbud>

- Голев Н. Д. К проблеме качества чтения как дидактической задачи. *Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. Ч. IV. Дискурсы и жанры письменной речи*, ред. Н. Б. Лебедева. Кемерово: КемГУ, 2011а. С. 253–263. [Golev N. D. Reading quality as a didactic task. *Natural written Russian speech: Research and educational aspects. Pt. IV. Discourses and genres of written speech*, ed. Lebedeva N. B. Kemerovo: KemSU, 2011a, 253–263. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/vhwhrz>
- Голев Н. Д. Лексикографирование как метод описания лексики. К теоретическому наследию О. И. Блиновой. *Вопросы лексикографии*. 2021b. № 21. С. 5–32. [Golev N. D. Lexicographizing as a method of describing vocabulary: Revisiting the theoretical legacy of Olga Blinova. *Russian Journal of Lexicography*, 2021b, (21): 5–32. (In Russ.)] <https://doi.org/10.17223/22274200/21/1>
- Голев Н. Д. Лингвистическое метарепрезентирование обыденного политического сознания. *Когнитивные исследования языка*. 2015а. № 22. С. 256–258. [Golev N. D. Linguistic metarepresentation of ordinary political consciousness. *Cognitive Studies of Language*, 2015a, (22): 256–258. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/uyhpbw>
- Голев Н. Д. Лингвоперсонология, антропотекст, типы языковой личности (лингвоперсономы). *Университетская филология – образованию: человек в мире коммуникаций: Междунар. науч.-практ. конф.* (Барнаул, 12–16 апреля 2005 г.) Барнаул: АлтГУ, 2005. С. 81–86. [Golev N. D. Linguistic personology, anthropotext, and types of linguistic personality: Linguopersonemes. *University philology for education: Man in the world of communications: Proc. Intern. Sci.-Prac. Conf.*, Barnaul, 12–16 Apr 2005. Barnaul: AltSU, 2005, 81–86. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/sewvtf>
- Голев Н. Д. Лингвоперсонологические основания личностно-ориентированного обучения. In: Попова О. А., Денисова Э. С., Оленев С. В. и др. *Лингвоперсонология и личностно-ориентированное обучение языку*. Кемерово: КемГУ, 2009а. С. 8–16. [Golev N. D. Linguapersonological foundations of personality-oriented language teaching. In: Popova O. A., Denisova E. S., Olenov S. V. et al. *Linguistic personology and personality-oriented language teaching*. Kemerovo: KemSU, 2009a, 8–16. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/zstezn>
- Голев Н. Д. Лингвотеоретические основания типологии языковой личности. In: Хомич Э. П., Лебедева Н. Б., Татаринцева Е. Н. и др. *Лингвоперсонология: типы языковых личностей и личностно-ориентированное обучение*. Барнаул-Кемерово: БГПУ, 2006а. С. 7–28. [Golev N. D. Linguistic and theoretical foundations of language personality typology. In: Khomich E. P., Lebedeva N. B., Tatarintseva E. N. et al. *Linguistic personology: Types of language personalities and person centered learning*. Barnaul-Kemerovo: BSPU, 2006a, 7–28. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/sncddp>
- Голев Н. Д. Макромоделирование языковой вариативности: к расширению границ лингвистической вариатологии (аспектуализированный обзор работ российских лингвистов). *Научный диалог*. 2023а. Т. 12. № 8. С. 86–125. [Golev N. D. Macromodeling linguistic variability: Expanding the boundaries of linguistic variation studies (a comprehensive review of Russian linguists works). *Scientific Dialogue*, 2023a, 12(8): 86–125. (In Russ.)] <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2023-12-8-86-125>
- Голев Н. Д. Множественность интерпретации речевых произведений как фактор коммуникативного конфликта между их автором и адресатом. *Житниковские чтения VII. Диалог языков и культур в гуманистической парадигме: Междунар. науч. конф.* (Челябинск, 5–6 октября 2004 г.) Челябинск: ЧелГУ, 2004. С. 114–116. [Golev N. D. Multiplicity of interpretation of speech works as a factor of communicative conflict between their author and addressee. *Zhitnikov Readings VII. Dialogue of languages and cultures in the humanistic paradigm: Proc. Intern. Sci. Conf.*, Chelyabinsk, 5–6 Oct 2004. Chelyabinsk: ChelSU, 2004, 114–116. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/tkmxhx>
- Голев Н. Д. Морфология современного русского языка. Кемерово: КемГУ, 2006b. 208 с. [Golev N. D. *Morphology of the modern Russian language*. Kemerovo: KemSU, 2006b, 208. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rlsqkr>
- Голев Н. Д. Морфология современного русского языка. Кемерово: КемГУ, 2023b. 272 с. [Golev N. D. *Morphology of the modern Russian language*. Kemerovo: KemSU, 2023b, 272. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/uugmnd>
- Голев Н. Д. Морфологическая сущность существительных так называемого общего рода. *Виноградовские чтения: Межвуз. науч. конф.* (Тобольск, 20–23 ноября 2001 г.) Тобольск: ТГПУ им. Д. И. Менделеева, 2001. С. 107–108. [Golev N. D. Morphological essence of nouns of the so called common gender. *Vinogradov Readings: Proc. Interuniv. Sci. Conf.*, Tobolsk, 20–23 Nov 2001. Tobolsk: TSPU named after D. I. Mendeleev, 2001, 107–108. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/vphwrh>

- Голев Н. Д. Ноотека: балльно-рейтинговая система + проектирование, или к вопросу о переходе количественных измерений ЗУН в качественные. *Вестник Кемеровского государственного университета. Серия: Гуманитарные и общественные науки*. 2019b. Т. 3. № 3. С. 199–213. [Golev N. D. Nooteka: Point-rating system + design, or revisiting the issue of transition from quantitative to qualitative measurements of knowledge, skills, and abilities. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye i obshchestvennye nauki*, 2019b, 3(3): 199–213. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/2542-1840-2019-3-3-199-213>
- Голев Н. Д. Ноотека как форма дидактической коммуникации: компетентностно-деятельностный подход в свете требований программ третьего поколения в высшем филологическом образовании. *Коммуникативистика в современном мире: эффективность и оптимизация речевого взаимодействия в социуме: 3-я Междунар. науч. конф.* (Барнаул, 24–29 апреля 2012 г.) Барнаул: АлтГУ, 2012a. С. 283–286. [Golev N. D. Nooteka as a form of didactic communication: Competence-activity approach and requirements of third-generation programs in higher philological education. *Communication studies in the modern world: Efficiency and optimization of speech interaction in society: Proc. 3rd Intern. Sci. Conf.*, Barnaul, 24–29 Apr 2012. Barnaul: AltSU, 2012a, 283–286. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/sxpupd>
- Голев Н. Д. О метаязыковом компоненте обыденного языкового сознания носителей русского языка. *Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты*, отв. ред. В. А. Пищальникова. Барнаул: АлтГУ, 2000a. Вып. 2. С. 36–44. [Golev N. D. Metalinguistics of ordinary linguistic consciousness of Russian speakers. *Linguistic being of man and ethnos: Psycholinguistic and cognitive aspects*, ed. Pischalnikova V. A. Barnaul: AltSU, 2000a, iss. 2, 36–44. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/tanqab>
- Голев Н. Д. О некоторых ономаσιологических особенностях диалектных наименований одной тематической группы (на материале народных названий рыб). *Вопросы исследования лексики и фразеологии сибирских говоров*. Красноярск: КГПУ им. В. П. Астафьева, 1978. С. 59–69. [Golev N. D. *Onomasiology of dialectal names of one thematic group (based on folk names of fish)*. *Research issues in the vocabulary and phraseology of Siberian dialects*. Krasnoyarsk: KSPU named after V. P. Astafiev, 1978, 59–69. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/srrcir>
- Голев Н. Д. О принципах номинации и методе их исследования. *Материалы межвузовской научной конференции, посвященной 50-летию образования СССР. Вып. 5: Лингвистика: конф.* (Томск, 15–16 мая 1972 г.) Томск: ТГУ, 1972. С. 94–99. [Golev N. D. On the principles of nomination and the method of their study. *Proceedings of the Interuniversity Scientific Conference dedicated to the 50th anniversary of the USSR. Issue 5: Linguistics: Proc. Conf.*, Tomsk, 15–16 May 1972. Tomsk: TSU, 1972, 94–99. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rvynln>
- Голев Н. Д. Об интерпретационной функции русской орфографии. *Языковая картина мира: лингвистический и культурологический аспекты: Междунар. науч.-практ. конф.* (Бийск, 3–5 декабря 1998 г.) Бийск: БГПУ, 1998. Т. 1. С. 119–123. [Golev N. D. Interpretive function of Russian orthography. *Linguistic worldview: Linguistic and cultural aspects: Proc. Intern. Sci.-Prac. Conf.*, Biysk, 3–5 Dec 1998. Biysk: BSPU, 1998, vol. 1, 119–123. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/vphwil>
- Голев Н. Д. Об описании значений слов-денотативов. *Актуальные проблемы лексикологии и словообразования*, ред. Н. А. Лукьянова. Новосибирск: НГУ, 1973. С. 26–34. [Golev N. D. Describing denotative word meanings. *Current issues in lexicology and word formation*, ed. Lukyanova N. A. Novosibirsk: NSU, 1973, 26–34. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rmmdfz>
- Голев Н. Д. Образование класса номинативных единиц. *Сборник докладов XXIV научной студенческой конференции, посвященной столетнему юбилею В. И. Ленина: конф.* (Томск, 21–23 апреля 1971 г.) Томск: ТГУ, 1971. С. 12–14. [Golev N. D. Formation of a class of nominative units. *Proceedings of the 24th scientific student conference dedicated to the centenary of V. I. Lenin: Proc. Conf.*, Tomsk, 21–23 Apr 1971. Tomsk: TSU, 1971, 12–14. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rmarsq>
- Голев Н. Д. Обыденная лингвополитология: проблемы и перспективы. *Современная политическая лингвистика: Междунар. науч. конф.* (Екатеринбург, 29 сентября – 6 октября 2011 г.) Екатеринбург: УрГПУ, 2011b. С. 66–69. [Golev N. D. Political linguistics of everyday communication: Problems and prospects. *Modern political linguistics: Proc. Intern. Sci. Conf.*, Ekaterinburg, 29 Sep – 6 Oct 2011. Ekaterinburg: USPU, 2011b, 66–69. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rxjwdz>
- Голев Н. Д. Обыденное метаязыковое сознание и школьный курс русского языка. In: Ширяева Е. Н., Матвеева Т. В., Крысин Л. П. и др. *Культурно-речевая ситуация в современной России*. Екатеринбург: УрФУ, 2000b. С. 338–348. [Golev N. D. Ordinary metalinguistic consciousness and the school course of the Russian

- language. In: Shiryaeva E. N., Matveeva T. V., Krysin L. P. et al. *Cultural and speech situation in modern Russia*. Ekaterinburg: UrFU, 2000b, 338–348. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rripiyx>
- Голев Н. Д. Обыденное метаязыковое сознание как онтолого-гносеологический феномен (в поисках лингво-гносеологем). *Обыденное метаязыковое сознание: онтологические и гносеологические аспекты*, отв. ред. Н. Д. Голев. Кемерово-Барнаул: АлтГУ, 2009. Ч. 1. С. 7–41. [Golev N. D. Ordinary metalinguistic consciousness as an ontological and epistemological phenomenon: In search of linguagnoseologems. *Ordinary metalinguistic consciousness: Ontological and epistemological aspects*, ed. Golev N. D. Кемерово-Барнаул: AltSU, 2009, pt. 1, 7–41. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rdnyox>
- Голев Н. Д. Обыденное филологическое толкование текста закона как компонент правовой коммуникации: взгляд лингвиста. *Вопросы когнитивной лингвистики*. 2014а. № 2. С. 5–15. [Golev N. D. Ordinary philological interpretation of the text of the law as a component of legal communication: A linguist's view. *Issues of Cognitive Linguistics*, 2014а, (2): 5–15. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/ryxvtp>
- Голев Н. Д. Обыденный политический дискурс: метаязыковой и металингвистический аспекты. *Политическая лингвистика*. 2013а. № 4. С. 30–37. [Golev N. D. Ordinary political discourse: Metalingual and metalinguistic aspects. *Political Linguistics*, 2013а, (4): 30–37. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rsotdd>
- Голев Н. Д. Особенности современного обыденного метаязыкового сознания в зеркале обсуждения вопросов языкового строительства. *Вестник Томского государственного университета. Филология*. 2008. № 3. С. 5–17. [Golev N. D. Peculiarities of modern metalinguistic consciousness reflected in discussions about language construction issues. *Tomsk State University Journal of Philology*, 2008, (3): 5–17. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/kgcsux>
- Голев Н. Д. Письменная коммуникация новейшего времени: основные векторы развития. *Вестник Томского государственного университета. Филология*. 2012b. № 2. С. 5–17. [Golev N. D. Written communication of modern time: Main vectors of development. *Tomsk State University Journal of Philology*, 2012b, (2): 5–17. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/oxvkyh>
- Голев Н. Д. Помехи письменной речи как проблема коммуникативной орфографии русского языка. *Методология современной лингвистики: проблемы, поиски, перспективы*, ред. Л. М. Босова. Барнаул: АлтГУ, 2000с. С. 58–65. [Golev N. D. Interference of written speech as a problem of communicative orthography of the Russian language. *Methodology of modern linguistics: Problems, searches, and prospects*, ed. Bosova L. M. Барнаул: AltSU, 2000с, 58–65. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/udbncz>
- Голев Н. Д. Русская письменная разговорная речь и ее отражение в обыденном метаязыковом сознании участников виртуальной коммуникации. *Вестник Томского государственного университета. Филология*. 2013b. № 5. С. 12–30. [Golev N. D. Russian colloquial written speech and the reflection of its modern state in the ordinary metalanguage consciousness of virtual communication participants. *Tomsk State University Journal of Philology*, 2013b, (5): 12–30. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rejvcv>
- Голев Н. Д. Система номинации конкретных предметов в русском языке: дис. ... канд. филол. наук. Томск, 1974. 188 с. [Golev N. D. *The system of nomination of concrete objects in the Russian language*. Cand. Philol. Sci. Diss. Tomsk, 1974, 188. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rtwksx>
- Голев Н. Д. Словообразование и морфемика современного русского языка. Кемерово: КемГУ, 2021с. 240 с. [Golev N. D. *Word formation and morphemics of the modern Russian language*. Кемерово: KemSU, 2021с, 240. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/hkndcx>
- Голев Н. Д. Словообразовательный тип как функциональная единица лексической системы русского языка (в аспекте количественной дериватологии). *Вестник Кемеровского государственного университета*. 2022а. Т. 24. № 2. С. 153–164. [Golev N. D. Word-building type as a functional unit of the lexical system of the Russian language in the aspect of quantitative derivatology. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2022а, 24(2): 153–164. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/2078-8975-2022-24-2-153-164>
- Голев Н. Д. Тексты и тесты: комплексный анализ текста и тестирование в школе и вузе. Барнаул: АлтГУ, 2000d. 191 с. [Golev N. D. *Texts and tests: Comprehensive text analysis and testing at school and university*. Барнаул: AltSU, 2000d, 191. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rmmcqz>
- Голев Н. Д. Транслятивная лингвистика (аспектуализированный обзор исходных положений). Ч. 1. Гносеология перевода. *Вестник Кемеровского государственного университета*. 2022b. Т. 24. № 6. С. 717–734. [Golev N. D. Translative linguistics: An aspectualized review of initial provisions. Pt. 1. Gnoseology

- of translation. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2022b, 24(6): 717–734. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/2078-8975-2022-24-6-717-734>
- Голев Н. Д. Трансмутационная методика + нейросети: филолого-дидактический проект. *Виртуальная коммуникация и социальные сети*. 2025. Т. 4. № 3. С. 221–241. [Golev N. D. Transmutation methodology + neural networks: A philological and didactic project. *Virtual Communication and Social Networks*, 2025, 4(3): 221–241. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/2782-4799-2025-4-3-221-241>
- Голев Н. Д. Функцив: расширение понятия (на материале переходных лексем, словоформ и их квалификаций в теоретической морфологии русского языка). *Научный диалог*. 2026. Т. 15. № 2. С. 28–48. [Golev N. D. Functional: Expanding concept (on basis on transitional lexemes, word forms, and their classifications in Russian theoretical morphology). *Scientific Dialogue*, 2026, 15(2): 28–48. (In Russ.)] <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2026-15-2-28-48>
- Голев Н. Д. Электронная переписка как стратегия и тактика обучения иностранным языкам (лингводидактический проект). *Язык и культура*. 2015b. № 2. С. 105–116. [Golev N. D. E-mail correspondence as strategy and tactics of teaching foreign languages (linguodidactic project). *Language and Culture*, 2015b, (2): 105–116. (In Russ.)] <https://doi.org/10.17223/19996195/30/12>
- Голев Н. Д. Юридический аспект языка в лингвистическом освещении. *Юрислингвистика*. 1999. № 1. С. 12–59. [Golev N. D. Legal aspect of language in linguistic interpretation. *Legal Linguistics*, 1999, (1): 12–59. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/wdinxip>
- Голев Н. Д. Юрислингвистика. Кемерово: КемГУ, 2021d. 214 с. [Golev N. D. *Legal linguistics*. Kemerovo: KemSU, 2021d, 214. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/wyenjn>
- Голев Н. Д. Юрислингвистический словарь инвективной лексики русского языка (к постановке проблемы). Актуальные проблемы русистики: Междунар. науч. конф. (Томск, 21–23 октября 2003 г.) Томск: ТГУ, 2003. Вып. 2. Ч. 1. С. 92–98. [Golev N. D. Legal linguistic dictionary of invective vocabulary of the Russian language: Problem statement. Current issues of Russian studies: Proc. Intern. Sci. Conf., Tomsk, 21–23 Oct 2003. Tomsk: TSU, 2003, iss. 2, pt. 1, 92–98. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rdwggf>
- Голев Н. Д. Языковая игра как лингводидактический принцип. *Вестник Кемеровского государственного университета*. 2012c. № 5. С. 27–33. [Golev N. D. Language game as a linguodidactic principle. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2012c, (5): 27–33. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/pbjblh>
- Голев Н. Д., Дударева Я. А., Иркова А. В., Ким Л. Г., Новгородова Е. В., Фаломкина И. П. Словарь событийных концептов Кузбасса (2012–2022 гг.). Кемерово: ООО «Фирма ПОЛИГРАФ», 2022. 157 с. [Golev N. D., Dudareva Ya. A., Irkova A. V., Kim L. G., Novgorodova E. V., Falomkina I. P. *Dictionary of event concepts of Kuzbass (2012–2022)*. Kemerovo: LLC "Firma POLIGRAF", 2022, 157. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qclvgu>
- Голев Н. Д., Ким Л. Г. Амфиболическое (вариативно-интерпретационное) функционирование текста. *Филологические науки*. 2007a. № 4. С. 80–88. [Golev N. D., Kim L. G. Amphibolic (variational-interpretative) functioning of the text. *Philological Sciences*, 2007a, (4): 80–88. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/iatsln>
- Голев Н. Д., Ким Л. Г. Вариативно-интерпретационное функционирование текста (к вопросу о расширении границ лингвистической вариантологии). *Вестник Челябинского государственного университета*. 2009. № 27. С. 12–20. [Golev N. D., Kim L. G. Variational and interpretative functioning of the text: Expanding the boundaries of linguistic variantology. *Bulletin of Chelyabinsk State University*, 2009, (27): 12–20. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/kwctdx>
- Голев Н. Д., Ким Л. Г. Диктумно-модусный плюрализм виртуального диалогического дискурса (на материале интернет-комментариев). *Медиалингвистика*. 2023. Т. 10. № 1. С. 4–26. [Golev N. D., Kim L. G. Dictum modus pluralism of virtual dialogic discourse (based on Internet comments). *Medialinguistics*, 2023, 10(1): 4–26. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21638/spbu22.2023.101>
- Голев Н. Д., Ким Л. Г. Общие и специальные проблемы интерпретации юридических текстов. *Проблемы выбора и интерпретации языкового знака говорящим и слушающим*, ред. Т. А. Трипольская. Новосибирск: НГПУ, 2007b. С. 43–51. [Golev N. D., Kim L. G. General and specific problems of interpretation of legal texts. *Problems of choice and interpretation of linguistic sign by speaker and listener*, ed. Tripolskaya T. A. Novosibirsk: NSPU, 2007b, 43–51. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/uimunb>

- Голев Н. Д., Ким Л. Г. Обыденные политические интернет-комментарии в зеркале конфликта интерпретаций. In: Антипов А. Г., Базылев В. Н., Венгранович М. А. и др. *Социально-когнитивное функционирование языка*. Кемерово: КемГУ, 2017. С. 19–34. [Golev N. D., Kim L. G. Ordinary political Internet comments in the mirror of interpretation conflict. In: Antipov A. G., Bazylev V. N., Vengranovich M. A. et al. *Social-cognitive functioning of language*. Kemerovo: KemSU, 2017, 19–34. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/xusiot>
- Голев Н. Д., Ким Л. Г. Обыденные политические интернет-комментарии как проявление вариативности интерпретации (оппозиции «эксплицитное – имплицитное», «проявленное – ожидаемое»). *Имплицитные и эксплицитные стратегии в восточноевропейском политическом дискурсе*: Междунар. конф. (Екатеринбург – Цюрих, 19–22 октября 2013 г.) Екатеринбург: УрГПУ, 2014. С. 47–71. [Golev N. D., Kim L. G. Ordinary political Internet comments as a manifestation of interpretation variability: Oppositions explicit – implicit, expressed – expected. *Implicit and explicit strategies in Eastern European political discourse*: Proc. Intern. Conf., Ekaterinburg – Zurich, 19–22 Oct 2013. Ekaterinburg: USPU, 2014, 47–71. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/ubgdgd>
- Голев Н. Д., Ким Л. Г., Алексеева О. В. и др. Социальные сети. Т. V. Педагогический аспект виртуальной коммуникации. Кемерово: КемГУ, 2024. 356 с. [Golev N. D., Kim L. G., Alekseeva O. S. et al. *Social networks. Vol. V. Pedagogical aspect of virtual communication*. Kemerovo: KemSU, 2024, 356. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/nbmgrpj>
- Голев Н. Д., Лебедева Н. Б. Является ли некорректным сравнение в слогане «TELE2 – всегда дешевле!»? *Юрислингвистика*. 2010. № 10. С. 370–381. [Golev N. D., Lebedeva N. B. Is the comparison in the slogan "TELE2 – always cheaper!" incorrect? *Legal Linguistics*, 2010, (10): 370–381. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/wclsbf>
- Голев Н. Д., Мельник Н. В. Текстовое представление языковой личности ученика: лингвоперсонологический аспект. *Русский язык в школе*. 2010. № 9. С. 29–34. [Golev N. D., Melnik N. V. Textual representation of a student's linguistic personality: A linguapersonological aspect. *Russian Language at School*, 2010, (9): 29–34. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/mvkkub>
- Голев Н. Д., Мельникова В. С. Обратный машинный перевод на службе юридической лингвистики. *Инновационные, информационные и коммуникационные технологии: XVII Междунар. науч.-практ. конф. (Сочи, 1–10 окт. 2020 г.)* М.: Ассоциация выпускников и сотрудников ВВИА им. проф. Н. Е. Жуковского, 2020. С. 8–11. [Golev N. D., Melnikova V. S. Reverse engineering translation at the service of legal linguistics. *Innovative, information, and communication technologies*: Proc. XVII Intern. Sci.-Prac. Conf., Sochi, 1–10 Oct 2020. Moscow: Association of Graduates and Employees of AFEA named after prof. Zhukovsky, 2020, 8–11. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/vpemlg>
- Голев Н. Д., Мельникова В. С. Переводимость и понятность как внутренние свойства языковых единиц (онтологические аспекты транслятивной лингвистики). *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2025. Т. 18. № 4. С. 1585–1596. [Golev N. D., Melnikova V. S. Translatability and understandability as intrinsic properties of linguistic units (ontological aspects of translation linguistics). *Philology. Theory & Practice*, 2025, 18(4): 1585–1596. (In Russ.)] <https://doi.org/10.30853/phil20250225>
- Голев Н. Д., Мельникова В. С., Напреенко Г. В. Русский юридический текст в парадигме «новой вариантологии». *Сибирский филологический журнал*. 2025. № 4. С. 201–215. [Golev N. D., Melnikova V. S., Napreenko G. V. The Russian legal text within the "new variantology" paradigm. *Siberian Philological Journal*, 2025, (4): 201–215. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/nhflou>
- Голев Н. Д., Напреенко Г. В. Звучащая речь и распознанный текст в вариантологической парадигме (на материале научного доклада в устном и письменном форматах). *Журнал Сибирского федерального университета. Гуманитарные науки*. 2025. Т. 18. № 1. С. 96–105. [Golev N. D., Napreenko G. V. Sound speech and recognized text in the variantological paradigm (based on a scientific report in oral and written formats). *Journal of Siberian Federal University. Humanities*, 2025, 18(1): 96–105. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/bspbgk>
- Голев Н. Д., Напреенко Г. В. Переводимость и вариативность текста в аспекте антиномии «тождество – различие». *Сибирский филологический журнал*. 2023. № 4. С. 299–311. [Golev N. D., Napreenko G. V. Translatability and variability of a text from the perspective of the antinomy of "identity and difference". *Siberian Philological Journal*, 2023, (4): 299–311. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/kaphpv>

- Голев Н. Д., Обелюнас Н. В. Лингвоконфликтология, или лингвистическая конфликтология. *Эффективное речевое общение (базовые компетенции)*, ред. А. П. Сковородников. 2-е изд., перераб. и доп. Красноярск: СФУ, 2014. С. 279–280. [Golev N. D., Obelunas N. V. Linguistic conflictology. *Effective speech communication: Basic competencies*, ed. Skovorodnikov A. P. 2nd ed. Krasnoyarsk: SibFU, 2014, 279–280. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/uqafpn>
- Голев Н. Д., Сайкова Н. В. Изложение, пародия, перевод... К основаниям деривационной интерпретации вторичных текстов. *Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты*, ред. В. А. Пищальникова. Барнаул: ААЭП, 2001. Вып. 3. С. 20–27. [Golev N. D., Saykova N. V. Narration, parody, translation... To the foundations of derivational interpretation of secondary texts. *Linguistic being of man and ethnos: Psycholinguistic and cognitive aspects*, ed. Pishchalnikova V. A. Barnaul: AAEL, 2001, iss. 3, 20–27. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rlsmjr>
- Голев Н. Д., Сушкина М. А. О центростремительной тенденции в комментировании новостей в социальных сетях. *Виртуальная коммуникация и социальные сети*. 2022. Т. 1. № 4. С. 185–190. [Golev N. D., Sushkina M. A. Centripetal trend in comments to news in social networks. *Virtual Communication and Social Networks*, 2022, 1(4): 185–190. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/2782-4799-2022-1-4-185-190>
- Голев Н. Д., Шкуропацкая М. Г. Спецификация и деривационное слово в системе понятий деривационной лексикологии. *Вестник Барнаульского государственного педагогического университета*. 2002. № 2-2. С. 13–17. [Golev N. D., Shkuropatskaya M. G. Specification and derivational word in the system of concepts of derivational lexicology. *Vestnik Barnaulskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 2002, (2-2): 13–17. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/pyvpzt>
- Голев Н. Д., Шпильная Н. Н. Обыденная медиакommunikация как социоречевая сфера: постановка проблемы и границы проявления. *Медиалингвистика*. 2021. Т. 8. № 1. С. 23–34. [Golev N. D., Shpilnaya N. N. Ordinary media communication as a socio speech sphere: The problem statement and the boundaries of manifestation. *Medialinguistics*, 2021, 8(1): 23–34. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21638/spbu22.2021.102>
- Голев Н. Д., Шпильная Н. Н. Опосредованный виртуальный диалог в социальных сетях на фоне непосредственного (живого) диалога: функциональные и структурные особенности (на материале общения в социальной сети ВКонтакте). *Виртуальная коммуникация и социальные сети*. 2024. Т. 3. № 4. С. 361–373. [Golev N. D., Shpilnaya N. N. Mediated virtual dialogue in social networks vs. immediate live dialogue: Functions and structure. *Virtual Communication and Social Networks*, 2024, 3(4): 361–373. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/2782-4799-2024-3-4-361-373>
- Голев Н. Д., Яковлева О. Е. Имя собственное как товар. К основаниям лингвомаркетологической концепции языка. *Концепт и культура: III Междунар. науч. конф. (Кемерово, 27–28 марта 2008 г.)* Кемерово: Кузбассвуиздат, 2008. С. 760–769. [Golev N. D., Yakovleva O. E. Proper name as a commodity. Towards the foundations of the linguamarketing concept of language. *Concept and culture: Proc. III Intern. Sci. Conf., Kemerovo, 27–28 Mar 2008*. Kemerovo: Kuzbassvuzizdat, 2008, 760–769. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/ajccme>
- Даваа У. Сопоставительное исследование обыденной семантики слов монгольского и русского языков (на материале слов, обозначающих домашних животных): дис. ... канд. филол. наук. Кемерово, 2018. 254 с. [Davaa U. *Comparative study of ordinary semantics of Mongolian and Russian words: Words denoting domestic animals*. Cand. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2018, 254. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/efdbcr>
- Дмитриева Л. Д. Онтологическое и ментальное бытие топонимической системы (на материале русской топонимии Алтая): дис. ... д-ра филол. наук. Барнаул, 2002. 367 с. [Dmitrieva L. D. *Ontological and mental existence of the toponymic system (based on the Russian toponymy of Altai)*. Dr. Philol. Sci. Diss. Barnaul, 2002, 367. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/nmqyqx>
- Дударева Я. А. Лингвистическая экспертиза товарных знаков. Кемерово: КемГУ, 2014. 204 с. [Dudareva Ya. A. *Linguistic examination of trademarks*. Kemerovo: KemSU, 2014, 204. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/cmkiat>
- Дударева Я. А. Синонимия и копионимия текстов в аспекте категорий *тождество – сходство – различие*. *СибСкрипт*. 2025. Т. 27. № 1. С. 73–84. [Dudareva Ya. A. Textual synonymy and copyonymy from the perspective of identity – similarity – difference. *SibScript*, 2025, 27(1): 73–84. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/sibscript-2025-27-1-73-84>

- Дударева Я. А., Замилова А. В., Сатучина Т. Ю. Нейминговый словарь русского языка (слова-бионимы как фирменные наименования). Кемерово: КемГУ, 2016. 304 с. [Dudareva Ya. A., Zamilova A. V., Satuchina T. Yu. *Naming dictionary of the Russian Language (bionimous words as brand names)*. Kemerovo: KemSU, 2016, 304. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/xgzyrj>
- Дударева Я. А., Шпильная Н. Н., Москвитина Т. В. «Ассоциативный словарь медиасобытий начала XXI века»: концепция лексикографического издания нового типа. *Вестник Кемеровского государственного университета*. 2020. Т. 22. № 4. С. 1069–1078. [Dudareva Ya. A., Shpilnaya N. N., Moskvitina T. V. The associative dictionary of media events of the early XXI century: A new lexicographic concept. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2020, 22(4): 1069–1078. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/2078-8975-2020-22-4-1069-1078>
- Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. Т. 1: Проблемы письменной речи и развития языкового чувства, ред. Н. Д. Голев. Барнаул: АлтГУ, 2002. 348 с. [*Natural written Russian speech: Research and educational aspects. Vol. 1: Problems of written speech and development of linguistic sense*, ed. Golev N. D. Barnaul: AltSU, 2002, 348. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rogveh>
- Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. Ч. 2: Теория и практика современной письменной речи, ред. Н. Д. Голев. Барнаул: АлтГУ, 2003а. 280 с. [*Natural written Russian speech: Research and educational aspects. Pt. 2: Theory and practice of modern written speech*, ed. Golev N. D. Barnaul: AltSU, 2003a, 280. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/ojwdie>
- Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. Ч. 3: Письменная речь в психолингвистическом, лингводидактическом и орфографическом аспектах, ред. Н. Д. Голев. Барнаул: АлтГУ, 2003б. 278 с. [*Natural written Russian speech: Research and educational aspects. Pt. 3: Written speech in psycholinguistic, linguadidactic, and orthographic aspects*, ed. Golev N. D. Barnaul: AltSU, 2003b, 278. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/sdevlr>
- Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. Ч. 4: Дискурсы и жанры письменной речи, ред. Н. Б. Лебедева. Кемерово: КемГУ, 2011. 649 с. [*Natural written Russian speech: Research and educational aspects. Pt. 4: Discourses and genres of written speech*, ed. Lebedeva N. B. Kemerovo: KemSU, 2011, 649. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qxklrh>
- Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. Ч. 5: Новое в теории письменной речи и инновационная лингводидактика, ред. Н. Б. Лебедева, Т. Г. Рабенко. Кемерово: КемГУ, 2016. 302 с. [*Natural written Russian speech: Research and educational aspects. Pt. 5: New developments in the theory of written speech and innovative linguadidactics*, eds. Lebedeva N. B., Rabenko T. G. Kemerovo: KemSU, 2016, 302. (In Russ.)]
- Замилова А. В. Лингвосоционическое моделирование русской языковой личности (на материале интернет-блога): дис. ... канд. филол. наук. Кемерово, 2013. 203 с. [Zamilova A. V. *Linguistic and socionic modeling of the Russian language personality (based on the material of the Internet blog)*. Cand. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2013, 203. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/sddvib>
- Кара-Мурза Е. С. Лингвоправовой конфликт как объект исследования в лингвоконфликтологии. *Юрислингвистика*. 2010. № 10. С. 114–123. [Kara-Murza E. S. Linguo legal conflict as an object of research in linguistic conflictology. *Legal Linguistics*, 2010, (10): 114–123. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/wclron>
- Ким Л. Г. Вариативно-интерпретационное функционирование текста. Томск: ТГПУ, 2009а. 311 с. [Kim L. G. *Variational and interpretative functioning of the text*. Tomsk: TSPU, 2009a, 311. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qvajoj>
- Ким Л. Г. Вариативно-интерпретационное функционирование текста. 2-е изд., доп. и испр. М.: Ленанд, 2013. 280 с. [Kim L. G. *Variability-operation interpretive text*. 2nd ed. Moscow: Lenand, 2013, 280. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/tlfmtd>
- Ким Л. Г. Вариативно-интерпретационное функционирование текста: теоритико-экспериментальное исследование: дис. ... д-ра филол. наук. Кемерово, 2010. 405 с. [Kim L. G. *Variable-interpretative functioning of the text: A theoretical and experimental study*. Dr. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2010, 405. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/sdebqr>

- Ким Л. Г. Модель интерпретационного процесса и факторы, детерминирующие вариативность интерпретационного результата. *Вестник Томского государственного университета*. 2009b. № 318. С. 29–36. [Kim L. G. Interpretation process model and factors determining the variability of the interpretation result. *Tomsk State University Journal*, 2009b, (318): 29–36. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/lhqmdf>
- Ким Л. Г. Обыденные политические интернет-комментарии: конфликт интерпретаций новостного текста. *Инновационные, информационные и коммуникационные технологии: XVII Междунар. науч.-практ. конф. (Сочи, 1–10 октября 2020 г.)*. М.: Ассоциация выпускников и сотрудников ВВИА им. проф. Н. Е. Жуковского, 2020. С. 160–164. [Kim L. G. Ordinary political Internet comments: Conflict between interpretations of the news text. *Innovative, information, and communication technologies: Proc. XVII Intern. Sci.-Prac. Conf., Sochi, 1–10 Oct 2020*. Moscow: Association of graduates and employees of AFEA named after prof. Zhukovsky, 2020, 160–164. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/fsjlxn>
- Ким Л. Г., Голев Н. Д. Об отношениях адресата, автора и текста в парадигме лингвистического интерпретационизма. *Сибирский филологический журнал*. 2008. № 1. С. 144–153. [Kim L. G., Golev N. D. On the relationship of an addressee, author and text in the paradigm of linguistic interpretationism. *Siberian Philological Journal*, 2008, (1): 144–153. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/jvhuux>
- Киселева О. А. Русская орфография в коммуникативном аспекте (экспериментальное исследование): дис. ... канд. филол. наук. Барнаул, 2002. 138 с. [Kiseleva O. A. *Russian orthography in the communicative aspect: A case study*. Cand. Philol. Sci. Diss. Barnaul, 2002, 138. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/uiafdx>
- Кишина Е. В. Интернет-комментарии к политическим текстам как объект описания обыденной лингвополитологии. *Człowiek Świadomość Komunikacja Internet*, ред. Л. Шипелевич. Варшава, 2012. С. 692–702. [Kishina E. V. Internet comments on political texts as an object of description of ordinary linguistic politology. *Człowiek Świadomość Komunikacja Internet*, ed. Szypielewicz L. Warsaw, 2012, 692–702. (In Russ.)]
- Кнутов А. В., Чаплинский А. В., Алимпеев Д. Р. Язык нормативных правовых актов: пора ли бить тревогу? *Вестник Пермского университета. Юридические науки*. 2022. № 57. С. 399–426. [Knutov A. V., Chaplinsky A. V., Alimpeev D. R. The language of regulatory legal acts: Is it time to sound the alarm? *Perm University Herald. Juridical Sciences*, 2022, (57): 399–426. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/nqffoa>
- Кропачев М. Н., Кузнецов С. А. Государственный язык Российской Федерации – понятный русский язык. *Мир русского слова*. 2020. № 2. С. 7–13. [Kropachev M. N., Kuznetsov S. A. The state language of the Russian Federation is understandable Russian. *The World of the Russian Word*, 2020, (2): 7–13. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/jotdvy>
- Лебедева Н. Б., Зырянова Е. Г., Максимова Н. Ю., Тюкаева Н. И. Жанры естественной письменной речи. М.: КРАСАНД, 2021. 256 с. [Lebedeva N. B., Zyryanova E. G., Maksimova N. Yu., Tyukaeva N. I. *Genres of natural written speech*. Moscow: KRASAND, 2021, 256. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/zxzjmb>
- Лингвистический мониторинг социальной напряжённости в Кузбассе, рук. Н. Д. Голев. Грант РФФИ № 20-412-420004, 2020–2022. [Linguistic monitoring of social tension in Kuzbass, super. Golev N. D. Grant of the Russian Foundation for Basic Research No. 20-412-420004, 2020–2022. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/konwne>
- Лингвокогнитивный анализ конфликтов в сфере обыденной политической коммуникации, рук. Н. Д. Голев. Грант РГНФ № 15-04-00311, 2015–2017. [Linguocognitive analysis of conflicts in the sphere of ordinary political communication, super. Golev N. D. Grant of the Russian Humanitarian Science Foundation No. 15-04-00311, 2015–2017. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/wwhwjo>
- Мельник Н. В. Деривационное функционирование текста: лингвоцентрический и персонцентрический аспекты. Кемерово: КемГУ, 2010. 211 с. [Melnik N. V. *Derivational functioning of the text: Linguacentric and person-centric aspects*. Kemerovo: KemSU, 2010, 211. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qwdxir>
- Мельник Н. В. Дериватологическая интерпретация вторичных текстов разных типов. *Вестник Челябинского государственного университета*. 2012. № 13. С. 69–73. [Melnik N. V. Derivational interpretation of the different types of secondary texts. *Bulletin of Chelyabinsk State University*, 2012, (13): 69–73. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/pcwfhn>
- Мельник Н. В. Деривационное функционирование русского текста: лингвоцентрический и персонцентрический аспекты: дис. ... д-ра филол. наук. Кемерово, 2011. 403 с. [Melnik N. V. *Derivational functioning of the Russian text: Linguocentric and personocentric aspects*. Dr. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2011, 403. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qflgfl>

- Новгородова Е. В. Конфликт интерпретаций как когнитивное основание лингвоконфликтологии (на материале обыденных политических комментариев). Кемерово: КемГУ, 2021. 197 с. [Novgorodova E. V. *Conflict of interpretations as a cognitive basis for linguistic conflictology: Common political commentary*. Kemerovo: KemSU, 2021, 197. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/twxbtp>
- Нурзет Ц. С.-Б. Принципы концептуализации лексики природы (на материале бионимов русского и тувинского языков): дис. ... канд. филол. наук. Барнаул, 2026. 453 с. [Nurzet Ts. S.-B. *Principles of conceptualization of nature vocabulary: Bionyms of the Russian and Tuvan languages*. Cand. Philol. Sci. Diss. Barnaul, 2026, 453. (In Russ.)]
- Обыденное метаязыковое сознание: онтологические и гносеологические аспекты, отв. ред. Н. Д. Голев. Кемерово-Барнаул: АлтГУ, 2009а. Ч. 1. 532 с. [*Ordinary metalinguistic consciousness: Ontological and epistemological aspects*, ed. Golev N. D. Kemerovo-Barnaul: AltSU, 2009a, pt. 1, 532. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qmmqdp>
- Обыденное метаязыковое сознание: онтологические и гносеологические аспекты, отв. ред. Н. Д. Голев. Томск: ТГПУ, 2009b. Ч. 2. 456 с. [*Ordinary metalinguistic consciousness: Ontological and epistemological aspects*, ed. Golev N. D. Tomsk: TSPU, 2009b, pt. 2, 456. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/quvvkl>
- Обыденное метаязыковое сознание: онтологические и гносеологические аспекты, отв. ред. Н. Д. Голев. Кемерово: КемГУ, 2010. Ч. 3. 350 с. [*Ordinary metalinguistic consciousness: Ontological and epistemological aspects*, ed. Golev N. D. Kemerovo: KemSU, 2010, pt. 3, 350. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/vgukhz>
- Обыденное метаязыковое сознание: онтологические и гносеологические аспекты, отв. ред. Н. Д. Голев. Кемерово: КемГУ, 2012. Ч. 4. 482 с. [*Ordinary metalinguistic consciousness: Ontological and epistemological aspects*, ed. Golev N. D. Kemerovo: KemSU, 2012, pt. 4, 482. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/rndnjt>
- Проблемы письменной речи и развития языкового чувства, ред. Н. Д. Голев. Барнаул, 2002. 350 с. [*Problems of written speech and development of linguistic sense*, ed. Golev N. D. Barnaul, 2002, 350. (In Russ.)]
- Рабенко Т. Г. Речевой жанр с позиций лингвистической вариантологии (на материале речевого жанра «Личное письмо»). *Научный диалог*. 2017. № 12. С. 189–199. [Rabenko T. G. Speech genre in linguistic variantology (on material of speech genre "Personal letter"). *Scientific Dialogue*, 2017, (12): 189–199. (In Russ.)] <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2017-12-189-199>
- Рабенко Т. Г. Жанры естественной письменной русской речи в вариантологическом аспекте: дис. ... д-ра филол. наук. Кемерово, 2018. 356 с. [Rabenko T. G. *Genres of natural written Russian speech in the variantological aspect*. Dr. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2018, 356. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/vnauhg>
- Словарь интерпретаций правовых и политических терминов (на материале опросов жителей Кемеровской области – Кузбасса), ред. Н. Д. Голев. Кемерово: ООО «Фирма ПОЛИГРАФ», 2022. 163 с. [*Dictionary of interpretations of legal and political terms: Surveys of residents of Kemerovo region*, ed. Golev N. D. Kemerovo: LLC "Firma POLIGRAF", 2022, 163. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/manhsr>
- Словарь обыденных толкований политических терминов, ред. Н. Д. Голев. Кемерово: КемГУ, 2019. 142 с. [*Dictionary of ordinary interpretations of political terms*, ed. Golev N. D. Kemerovo: KemSU, 2019, 142. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/diygvx>
- Сологуб О. П. Современный русский официально-деловой текст: функционально-генетический аспект: дис. ... д-ра филол. наук. Кемерово, 2009. 400 с. [Sologub O. P. *Modern Russian official-business text: Functional-genetic aspect*. Dr. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2009, 400. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/qeapat>
- Сологуб О. П., Авдеева И. Б., Акишина А. А. и др. Социальные сети. Т. IV: Лингводидактические аспекты цифровизации и сетевой коммуникации. Кемерово: КемГУ, 2023. 309 с. [Sologub O. P., Avdeeva I. B., Akishina A. A. et al. *Social networks. Vol. IV: Linguadidactic aspects of digitalization and network communication*. Kemerovo: KemSU, 2023, 309. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/ydnzjw>
- Социальные сети: комплексный лингвистический анализ, науч. ред. Н. Д. Голев. Кемерово: КемГУ, 2021а. Т. 1. 430 с. [*Social networks: Comprehensive linguistic analysis*, ed. Golev N. D. Kemerovo: KemSU, 2021a, vol. 1, 430. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/kegpiu>
- Социальные сети: комплексный лингвистический анализ, науч. ред. Н. Д. Голев. Кемерово: КемГУ, 2021б. Т. 2. 300 с. [*Social networks: Comprehensive linguistic analysis*, ed. Golev N. D. Kemerovo: KemSU, 2021b, vol. 2, 300. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/nqbyei>

- Социальные сети: комплексный лингвистический анализ. Т. III. Лингво-конфликтологический аспект, науч. ред. Н. Д. Голев. Кемерово: КемГУ, 2022. 384 с. [*Social networks: Comprehensive linguistic analysis. Vol. III. Linguo conflictological aspect*, ed. Golev N. D. Kemerovo: KemSU, 2022, 384. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/pkdfrr>
- Социальные сети. Т. IV: Лингводидактические аспекты цифровизации и сетевой коммуникации, науч. ред. Н. Д. Голев. Кемерово: КемГУ, 2023. 309 с. [*Social networks. Vol. IV: Linguadidactic aspects of digitalization and network communication*, ed. Golev N. D. Kemerovo: KemSU, 2023, 309. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/ydnzjw>
- Социальные сети. Т. V. Педагогический аспект виртуальной коммуникации, науч. ред. Н. Д. Голев. Кемерово: КемГУ, 2024. 356 с. [*Social networks. Vol. V. Pedagogical aspect of virtual communication*, ed. Golev N. D. Kemerovo: KemSU, 2024, 356. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/nbmgpj>
- Тармаева В. И. Когнитивная гармония как механизм интерпретации текста: дис. ... д-ра филол. наук. Кемерово, 2012. 372 с. [Tarmaeva V. I. *Cognitive harmony as a mechanism of text interpretation*. Dr. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2012, 372. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/suobuv>
- Татаринцева Е. Н. Лингвоперсонологическое функционирование принципов русской орфографии: дис. ... канд. филол. наук. Барнаул, 2007. 216 с. [Tatarintseva E. N. *Linguapersonological functioning of the principles of Russian orthography*. Cand. Philol. Sci. Diss. Barnaul, 2007, 216. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/noxafj>
- Теория и практика орфографии (материалы круглого стола), ред. Л. Б. Парубченко. Барнаул: АлтГУ, 2001. 242 с. [*Theory and practice of orthography: Round table materials*, ed. Parubchenko L. B. Barnaul: AltSU, 2001, 242. (In Russ.)]
- Теория и практика современной письменной речи, ред. Н. Д. Голев. Барнаул: АлтГУ, 2003. 211 с. [*Theory and practice of modern written speech*, ed. Golev N. D. Barnaul: AltSU, 2003, 211. (In Russ.)]
- Чернышова Т. В. Тексты СМИ в ментально-языковом пространстве современной России. М.: URSS, 2016. 294 с. [Chernyshova T. V. *Media texts in the mental-linguistic space of modern Russia*. Moscow: URSS, 2016, 294. (In Russ.)]
- Чернышова Т. В. Тексты СМИ в ментально-языковом пространстве современной России: дис. ... д-ра филол. наук. Барнаул, 2005. 577 с. [Chernyshova T. V. *Media texts in the mental and linguistic space of modern Russia*. Dr. Philol. Sci. Diss. Barnaul, 2005, 577. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/nolswb>
- Широких И. А. Переводной текст в аспекте учения о первичности / вторичности текста. *Известия Алтайского государственного университета*. 2006. № 4. С. 128–129. [Shirokih I. A. Translated text as it regarded in the theory of primary / secondary texts. *Izvestiya of Altai State University*, 2006, (4): 128–129. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/kuvixh>
- Шкуропацкая М. Г. Деривационная системность лексики: дис. ... д-ра филол. наук. Кемерово, 2004. 442 с. [Shkuropatskaya M. G. *Derivational consistency of vocabulary*. Dr. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2004, 442. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/nmylxb>
- Шпильная Н. Н. Диалогический текст: деривационная концепция. М.: ЛЕНАНД, 2018. 384 с. [Shpilnaya N. N. *Dialogical text: Derivational concept*. Moscow: LENAND, 2018, 384. (In Russ.)]
- Шпильная Н. Н. Прагматические варианты диалогического текста как языковой единицы. *Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание*. 2021. Т. 20. № 2. С. 47–56. [Shpilnaya N. N. Pragmatic options of the dialogical text as a language unit. *Science Journal of Volgograd State University. Linguistics*, 2021, 20(2): 47–56. (In Russ.)] <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2021.2.5>
- Шпильная Н. Н. Русский диалогический текст: деривационный аспект: дис. ... д-ра филол. наук. Кемерово, 2016. 623 с. [Shpilnaya N. N. *Russian dialogical text: A derivational aspect*. Dr. Philol. Sci. Diss. Kemerovo, 2016, 623. (In Russ.)] <https://elibrary.ru/gltxbh>